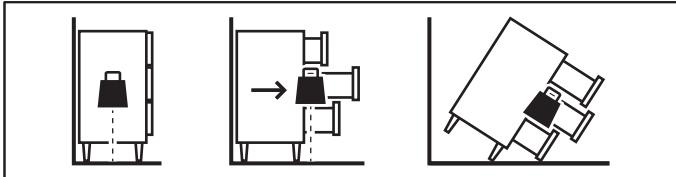


IDANÄS



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over.

ALWAYS secure this furniture to the wall using tip-over restraints.

To further reduce the risk of serious injury and death from tip-overs:

- Place heaviest items in the lower drawer.
- Do not set TVs or other heavy objects on top of this product.
- Never let children climb or hang on drawers, doors, or shelves.

Español

ADVERTENCIA

Si el mueble volcase, podría provocar lesiones graves e incluso mortales.

Sujeta SIEMPRE este mueble a la pared utilizando los herrajes antivuelco.

Para reducir aún más el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales debido al vuelco del mueble:

- Pon los objetos más pesados en el cajón inferior.
- No pongas un TV u otros objetos pesados encima de este producto.
- Evita que los niños se cuelguen o trepen por los cajones, puertas o estantes.

Portugues

IMPORTANTE

A queda de móveis pode provocar ferimentos graves ou fatais.

Fixe SEMPRE este móvel à parede com acessórios de fixação.

Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte por queda de móveis:

- Coloque os itens mais pesados nas gavetas mais baixas.
- Não coloque televisões ou outros objetos pesados em cima deste artigo.
- Nunca permita que as crianças subam ou se pendurem nas gavetas, portas e prateleiras.

中文

警告

家具倾倒可能导致严重或致命的伤害。

请务必使用防翻倒约束装置，以便将家具固定在墙面上。

为进一步降低家具翻倒而造成的重伤或死亡风险：

- 请将重物放在低层抽屉中。
- 请勿将电视机或其它重物放在该产品顶部。
- 请勿让儿童攀爬或悬挂在抽屉、柜门或搁板上。

繁中

警告

家具傾倒可能造成嚴重的擠壓傷害。

務必使用固定配件將此家具固定在牆上。

為減少因家具傾倒造成嚴重傷害的危險：

- 請將重物放置在底層抽屜。
- 請勿將電視或其他重物放在此產品的上方。
- 切勿讓兒童攀爬或懸掛在抽屜、門板或層架上。

한국어

경고

가구 전복 사고가 발생하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

가구는 전복 사고 방지용 부품으로 벽에 반드시 고정하세요.

심각한 부상이나 사망에 이를 수 있는 가구 전복 방지를 위하여：

- 무거운 물건은 제일 아래 서랍에 두세요.
- 본 제품 위에 무거운 물건이나 TV를 두지 마세요.
- 아이들이 서랍이나 도어, 선반 등을 타고 오르거나 매달리지 않게 하세요.

日本語

警告

家具の転倒により、家具の下敷きになって大ケガ、あるいは生命にかかるような傷害を負う危険があります。

本製品は、転倒防止用固定具を使用して、必ず壁に固定してください。

家具の転倒による大ケガや死亡事故のリスクを減らすために以下のことを守ってください。

- 重い物は下の引き出しに入れる。
- 本製品の上にテレビなどの重い物を置かない。
- 絶対に子どもに引き出しや扉、棚板によじ登ったりぶら下がったりさせない。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN

Cedera serius dapat terjadi akibat perabot terjatuh.

SELALU kencangkan perabot ke dinding dengan menggunakan alat pengencang.

Untuk mengurangi resiko cedera serius dan kematian akibat perabotan terjatuh:

- Letakkan barang yang paling berat di laci yang lebih rendah.
- Jangan letakkan TV atau benda berat di atas produk ini.
- Jangan biarkan anak memanjat atau menggantung pada laci, pintu, atau rak.

Bahasa Malaysia

AMARAN

Kecederaan serius atau teruk yang membawa maut boleh terjadi akibat perabot rebah.

SENTIASA kukuhkan perabot ini pada dinding menggunakan penahan rebah.

Untuk mengurangkan risiko kecederaan serius dan kematian lebih lanjut akibat rebah:

- Tempatkan barang paling berat di dalam laci paling bawah.
- Jangan setkan TV atau objek berat lain di atas produk ini.
- Jangan biarkan kanak-kanak memanjat atau bergantung pada laci, pintu, atau para-para.

عربى

تحذير

مخاطر تعرض لإصابات خطيرة نتيجة انقلاب الأثاث.

يجب تثبيت هذا الأثاث دائمًا على الحائط بواسطة أدوات التثبيت.

لتقليل مخاطر الإصابة الخطيرة والتعرض للموت نتيجة انقلاب الأثاث:

- ضعي الأشياء الثقيلة في الدرج السفلي.
- لا تضع تلفزيون أو أي أشياء ثقيلة أخرى فوق هذا المنتج.
- لا تسمحي أبدًا للأطفال بتسليق أو التعلق على الأدراج.
- لا تسمحي أبدًا للأبراج، أو الأرفف.

ไทย

คำเตือน

หากตู้ลับนักว่า อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรืออันตรายถึงชีวิต

ควรยึดเฟอร์นิเจอร์เข้ากับผนังด้วยอุปกรณ์ยึดเพื่อความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดอุบัติเหตุและอันตรายร้ายแรงถึงชีวิต:

- ให้เก็บของหนักไว้ในลิ้นชักล่างสุดเสมอ
- ไปว่าทรายกับศูนย์ส่งของหนักฯ ให้บันทึก
- ไปปล่อยให้เด็กปีบ่ายหรือห้อยโหนลื้นซัก บนตู้ หรือชั้นวาง

Tiếng Việt

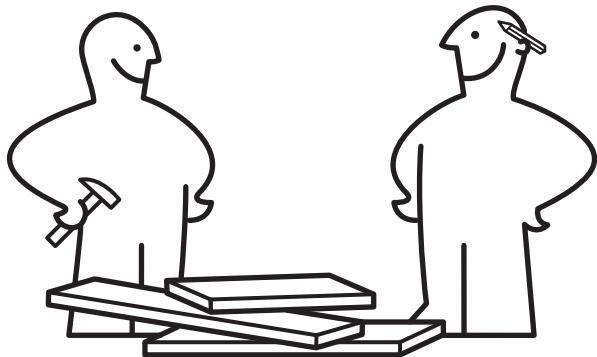
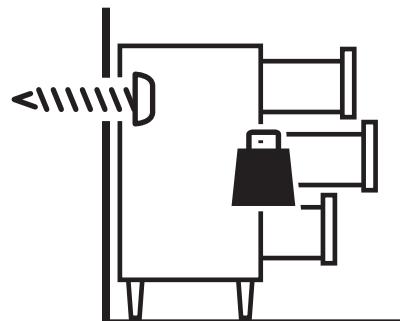
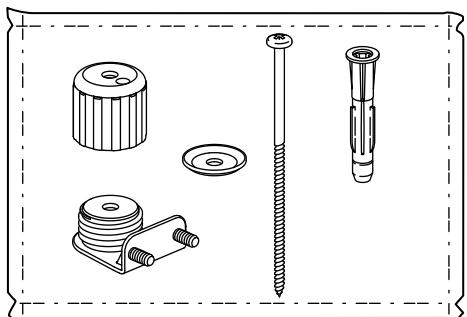
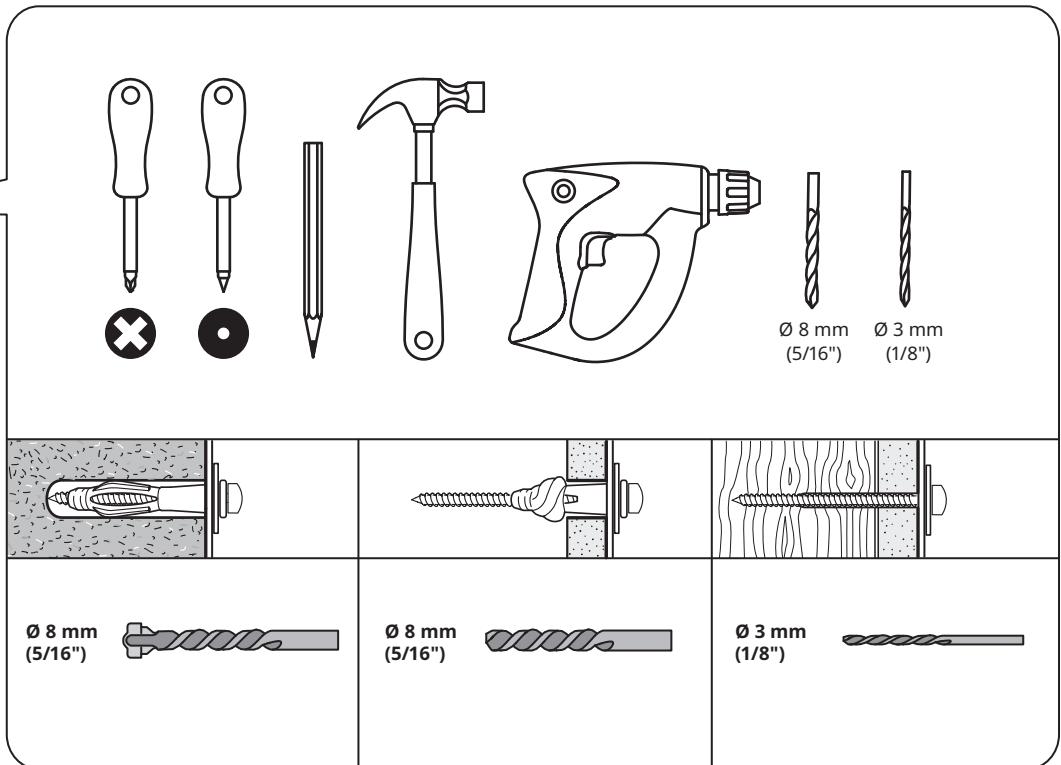
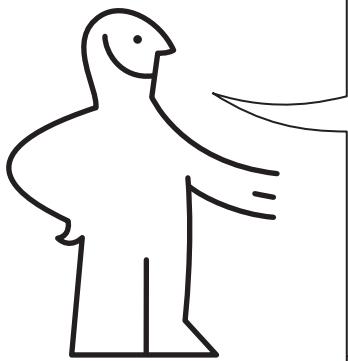
CẢNH BÁO

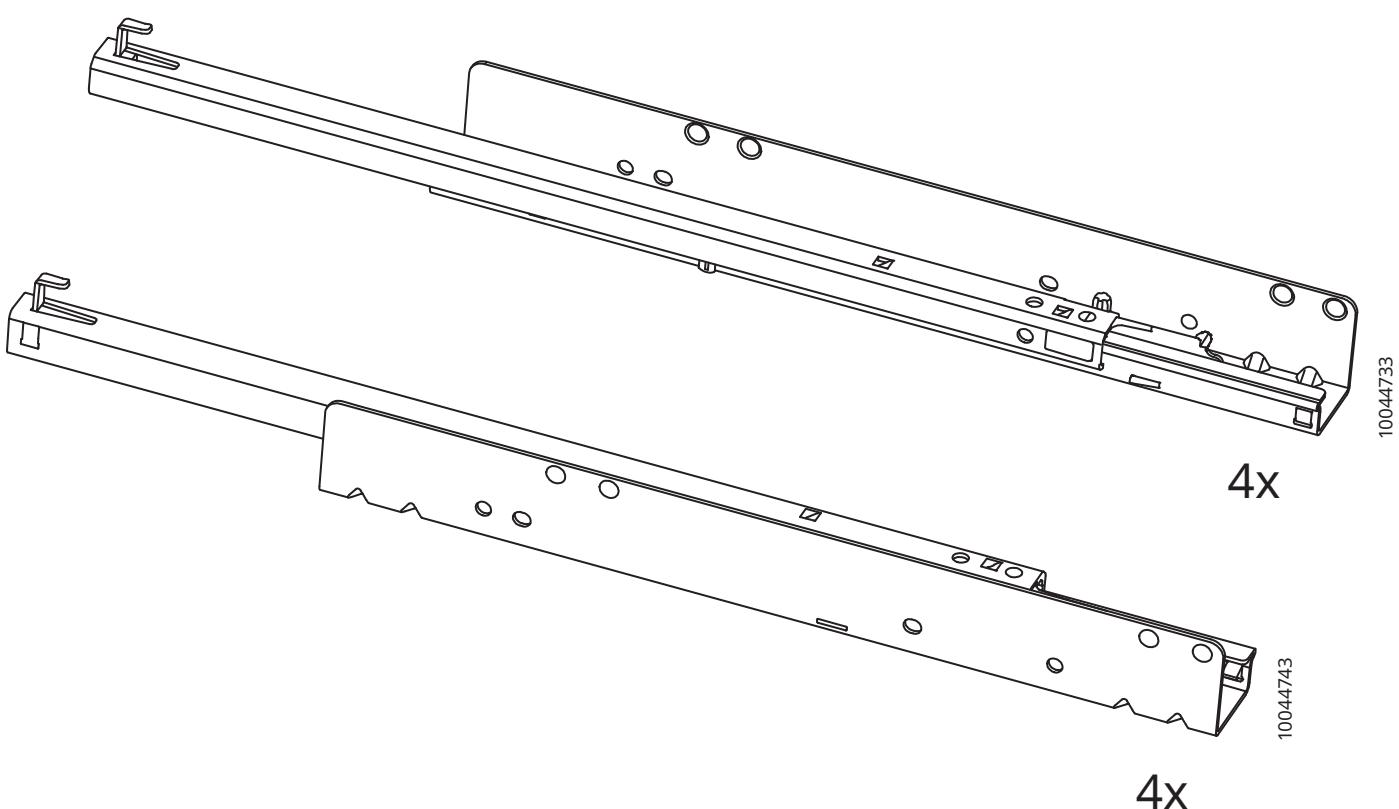
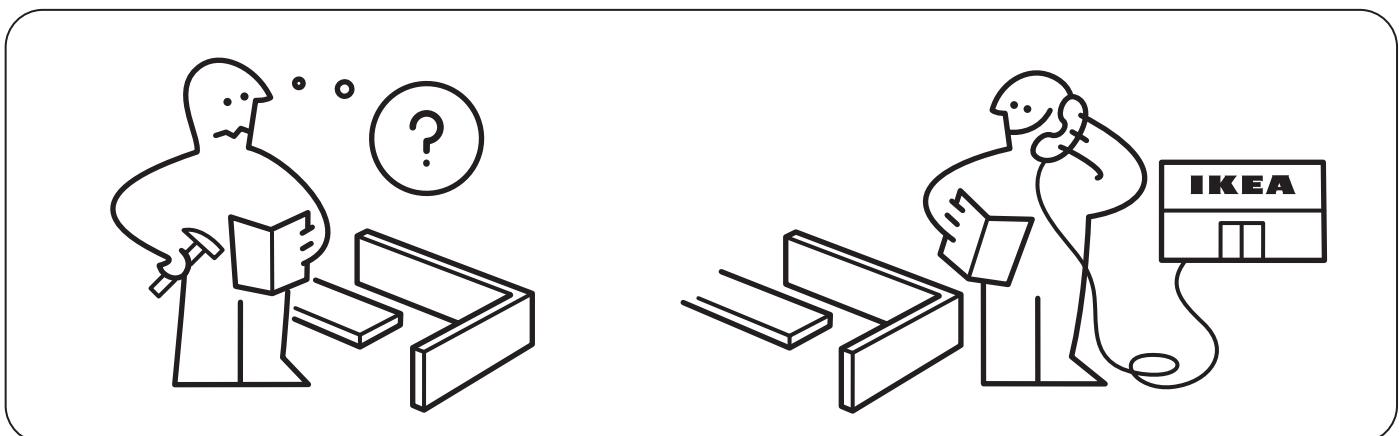
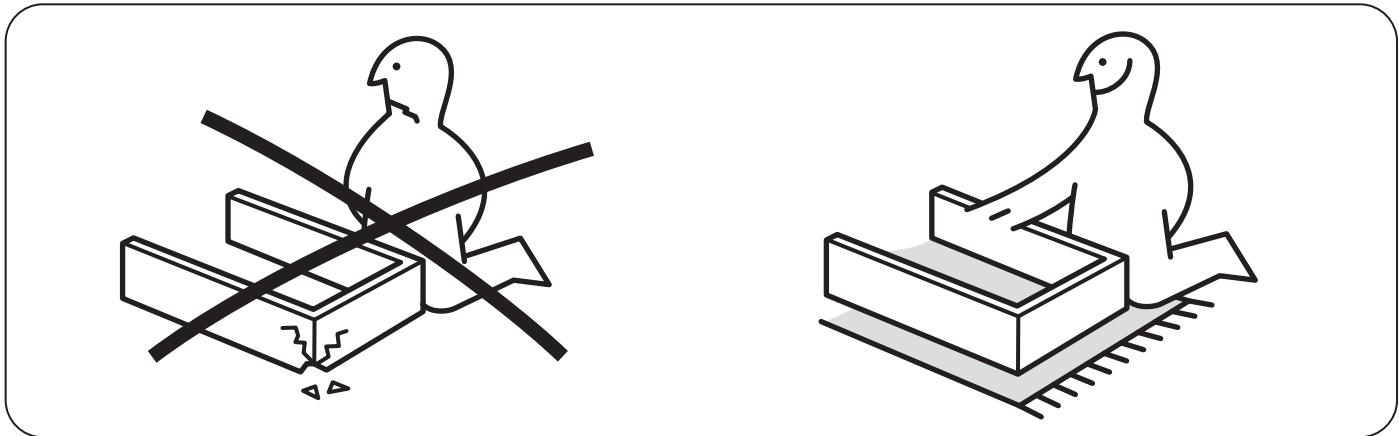
Khi đồ nội thất ngã đổ có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong.

LUÔN cố định sản phẩm vào tường bằng các phụ kiện chống ngã đổ.

Ngoài ra, để giảm nguy cơ chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong khi sản phẩm bị ngã đổ:

- Đặt các vật dụng nặng vào những ngăn kéo bên dưới.
- Không đặt TV hoặc các vật nặng lên trên sản phẩm.
- Tuyệt đối không để trẻ em leo trèo hoặc du di lên trên ngăn kéo, cửa hoặc các giá kệ.



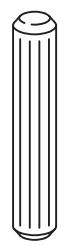


1

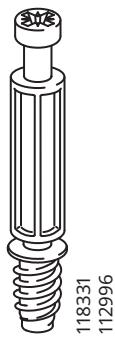
16x



4x



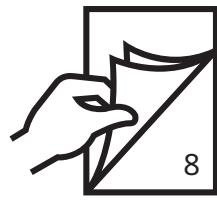
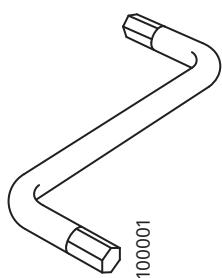
12x



12x



12x

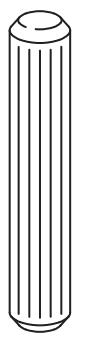
**2**

100001

1x

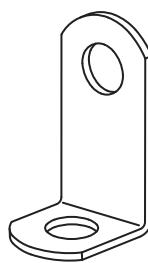


4x



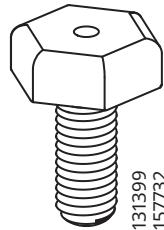
101352

4x

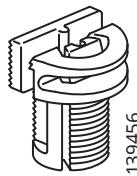


102553

2x

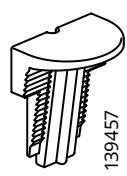
131399
157732

4x



139456

8x



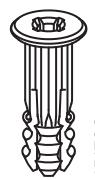
139457

8x



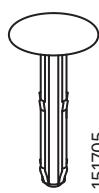
10093458

4x



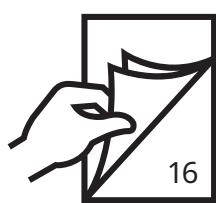
151706

4x



151705

4x



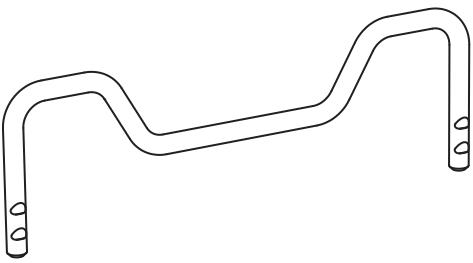
3



12x



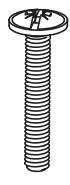
10041120



8x

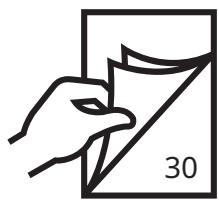


10047244

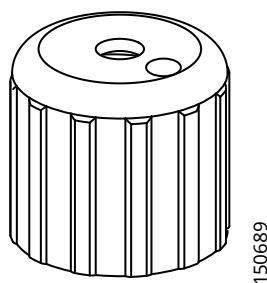
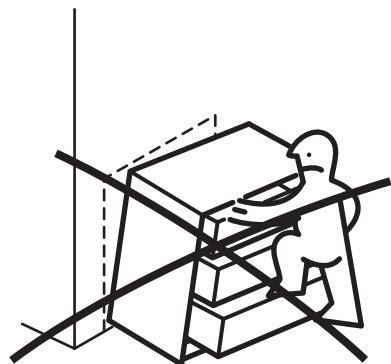
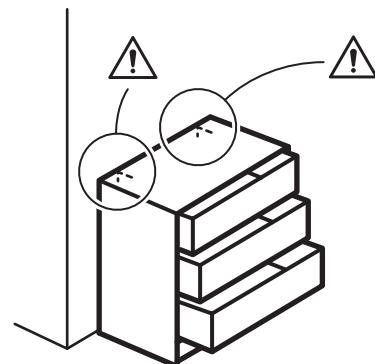
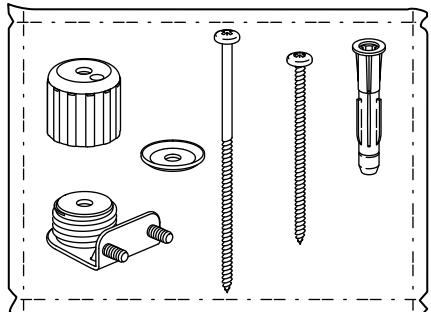


119976

8x

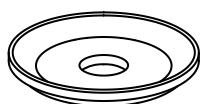


30



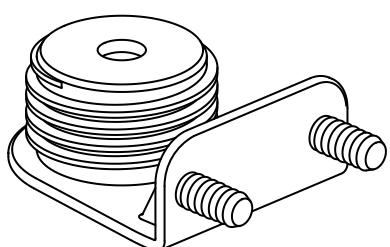
150689

2x



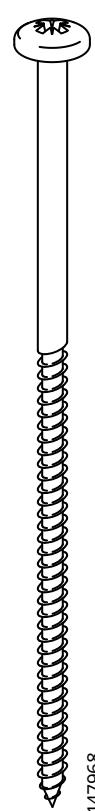
126916

2x



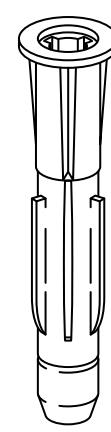
150688

2x



147968

2x



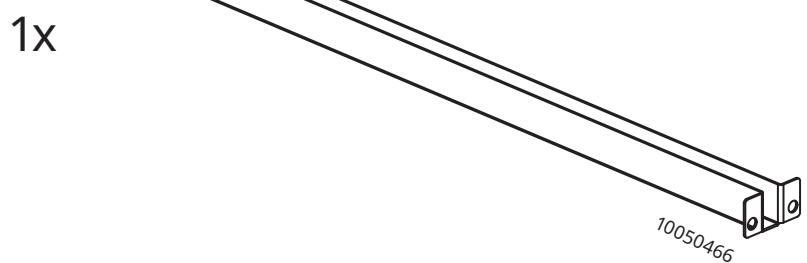
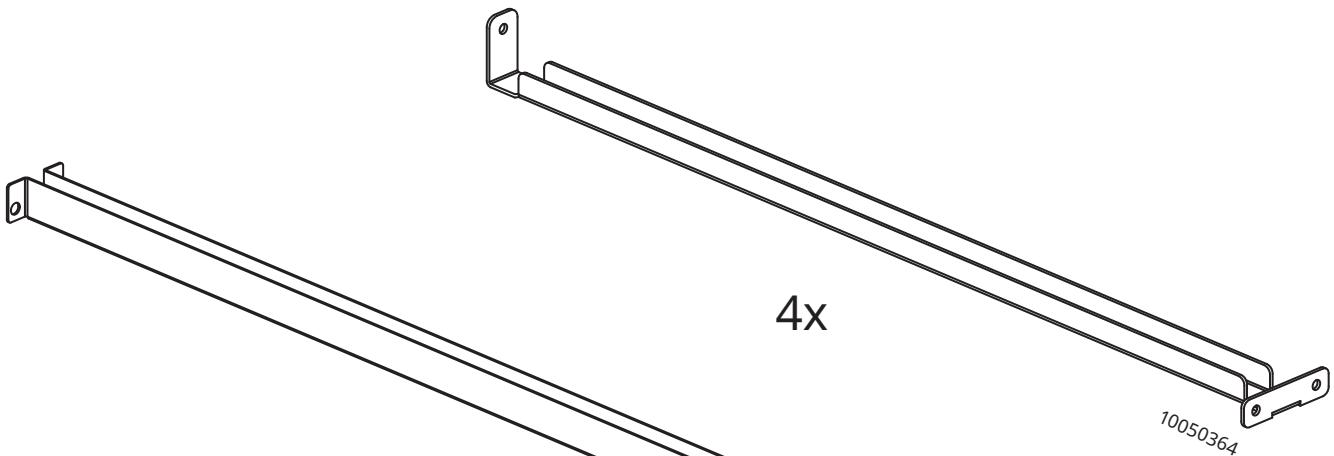
121714

2x

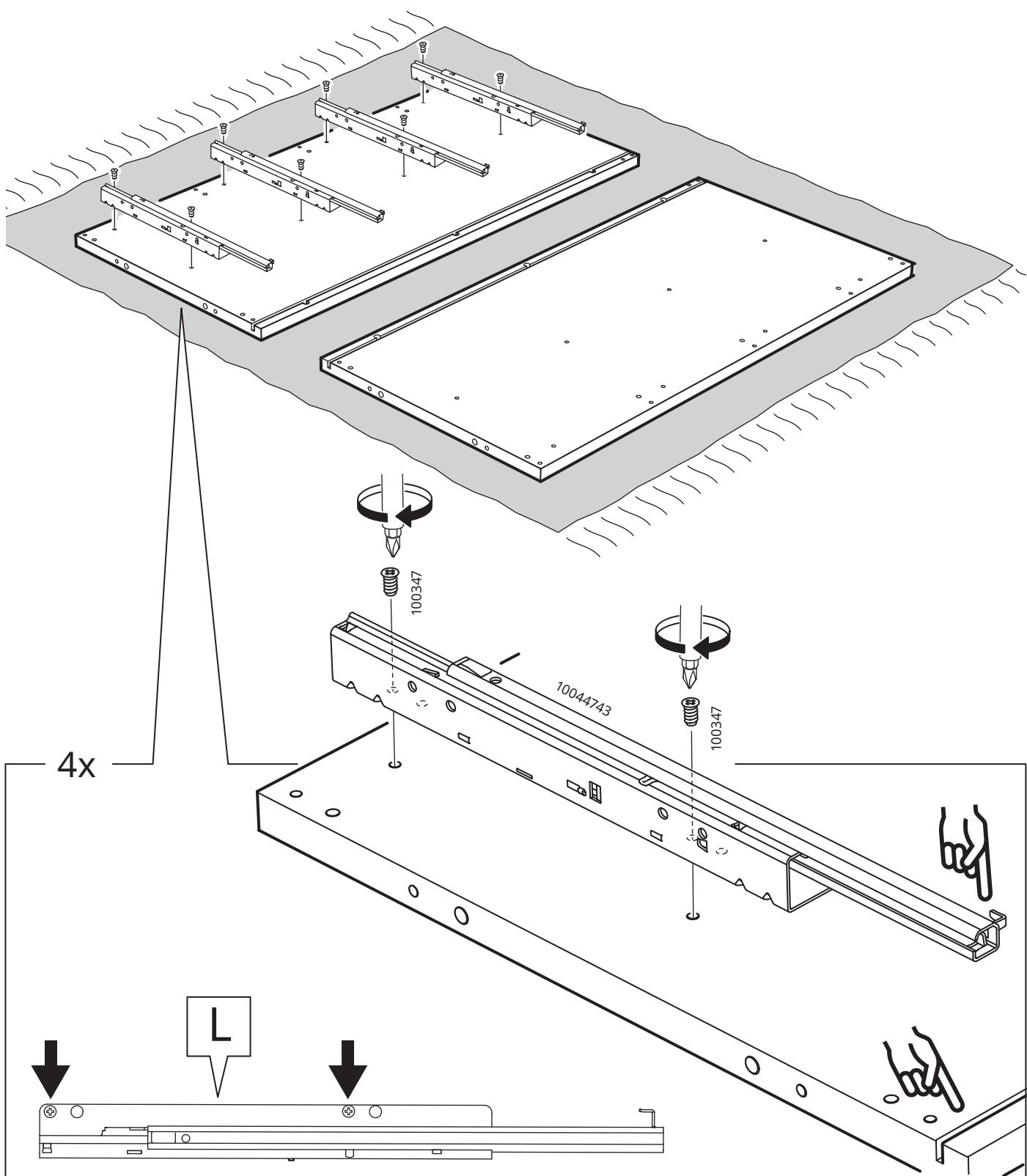
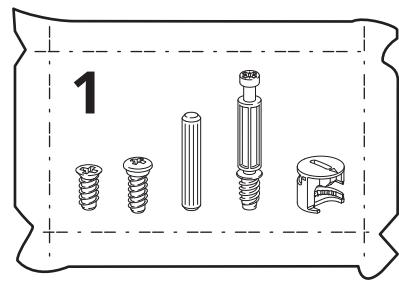


22

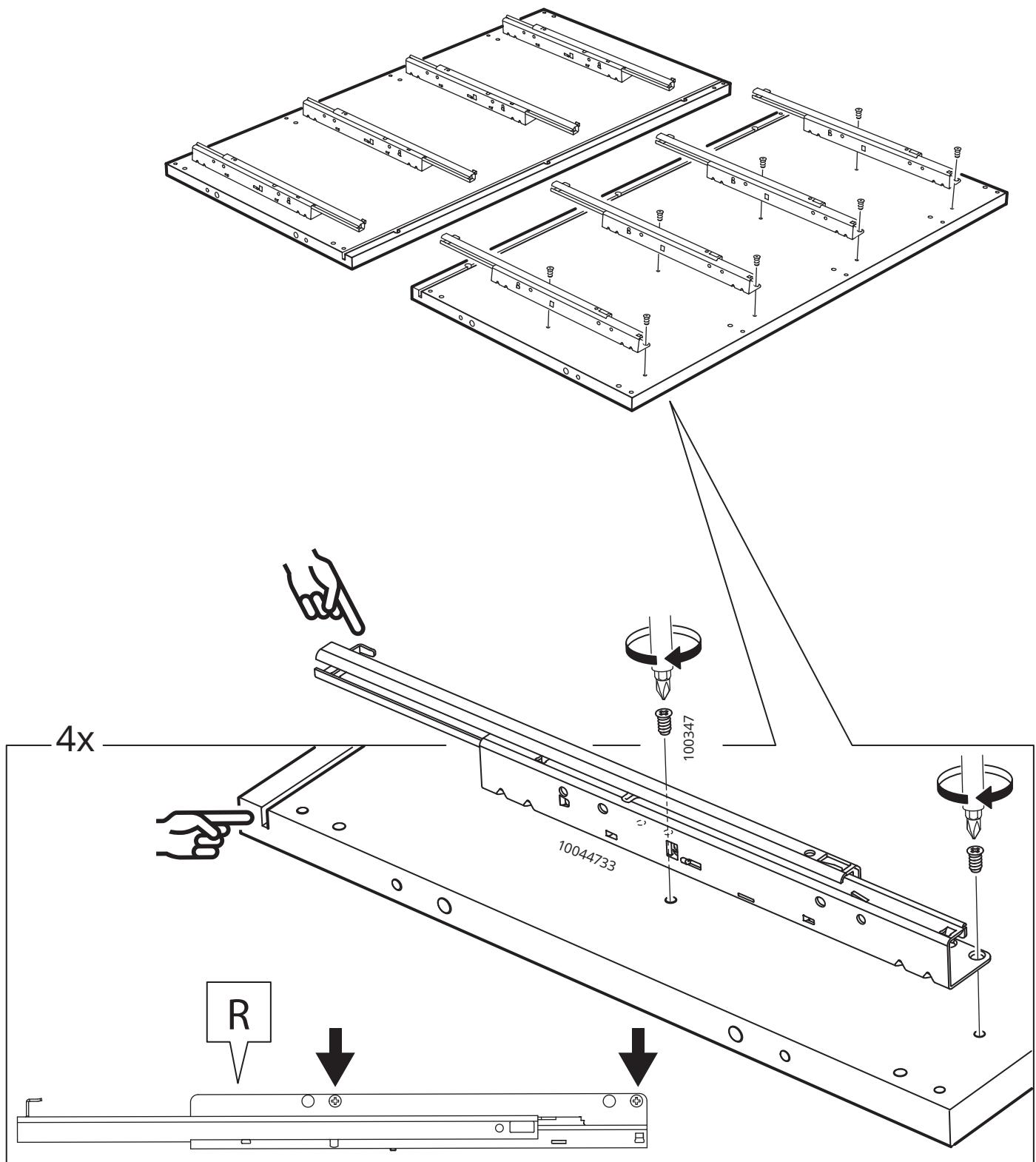
363577



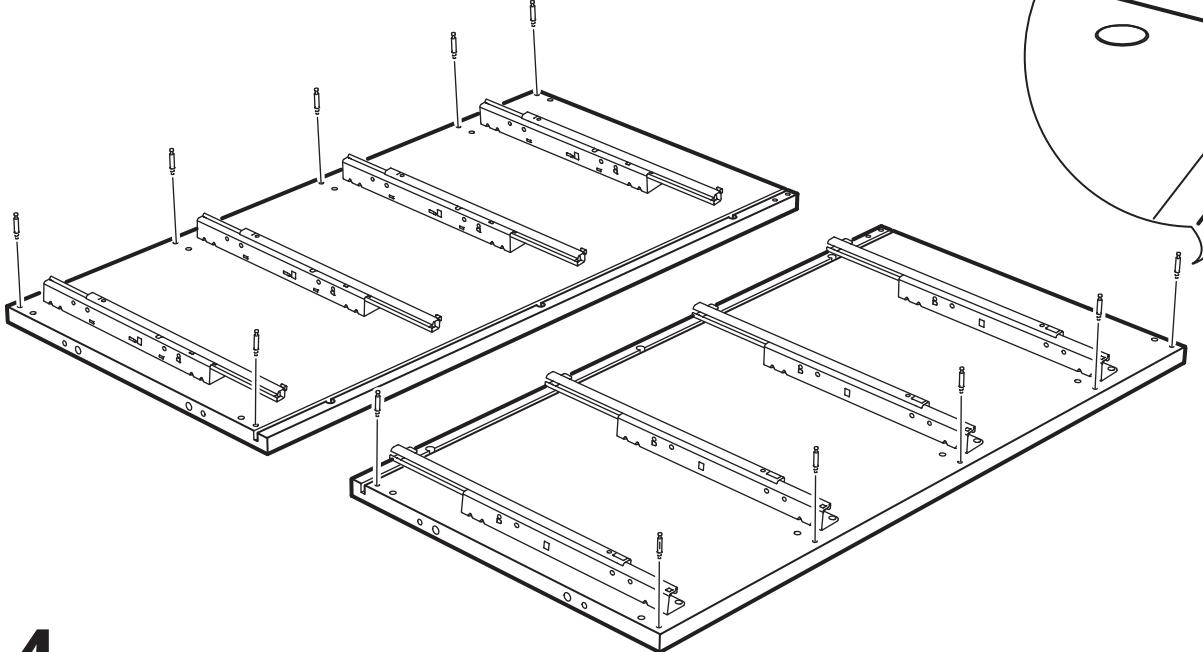
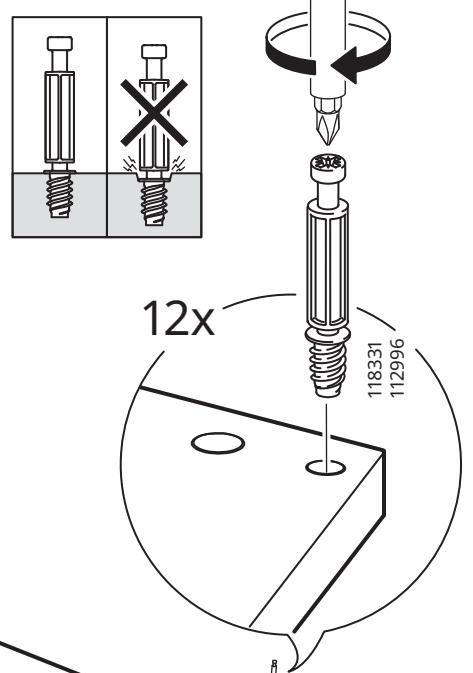
1



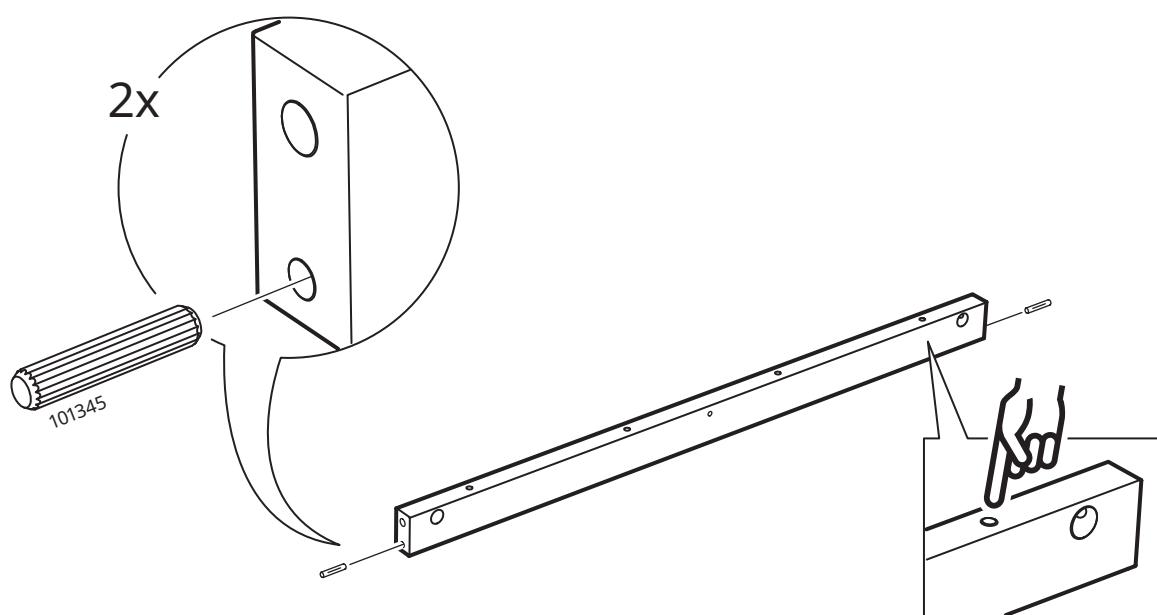
2



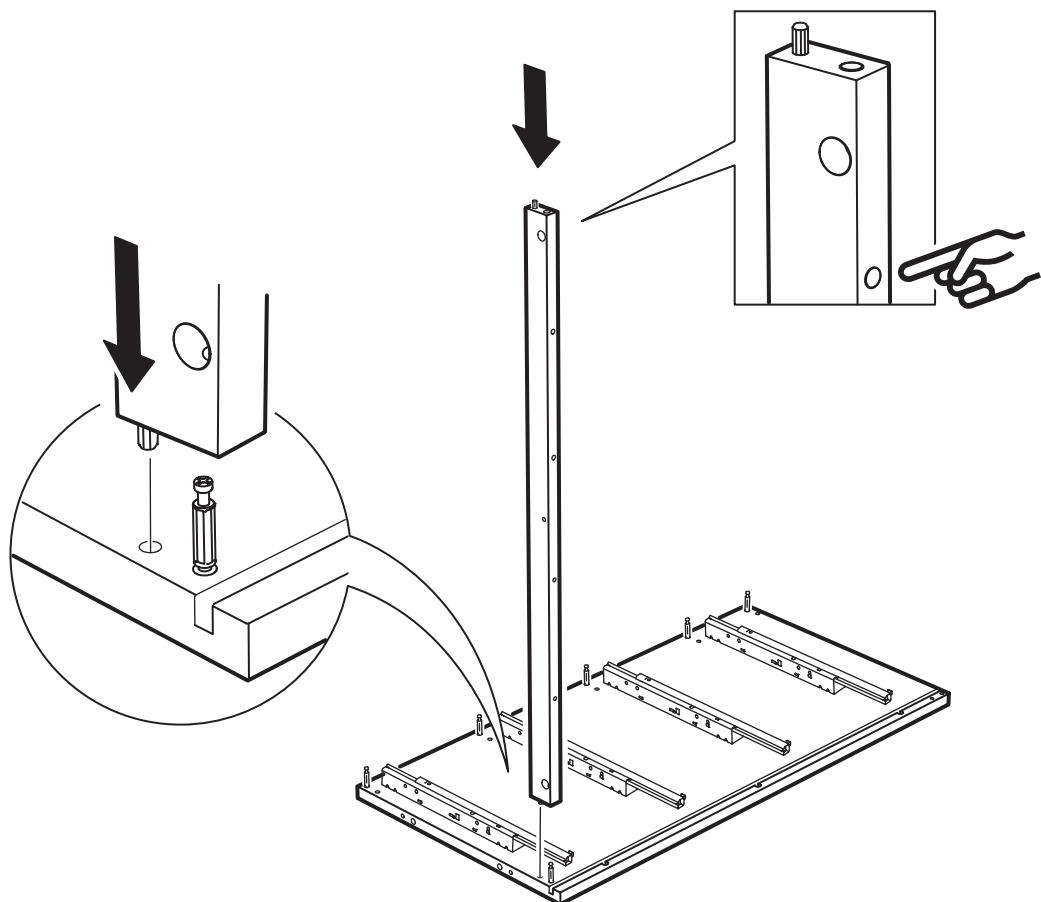
3



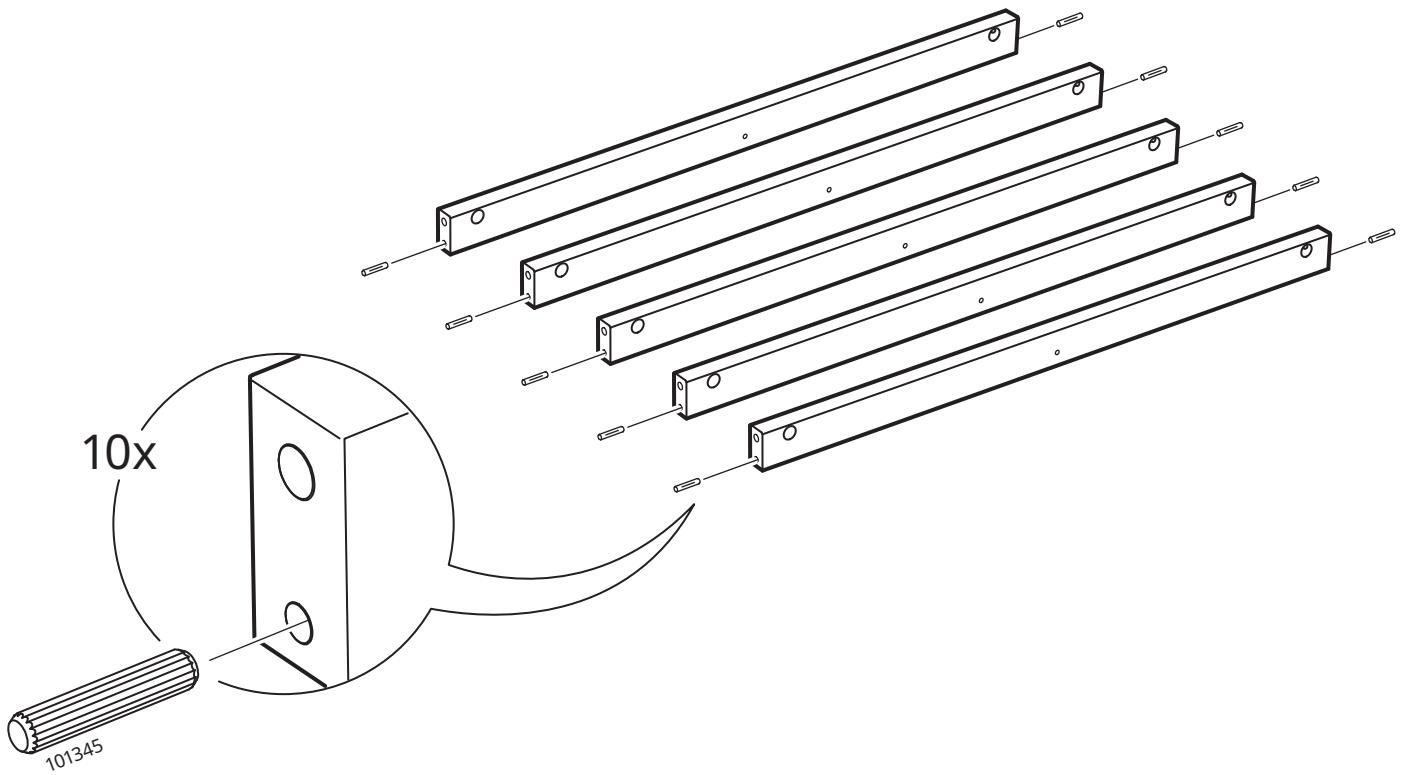
4



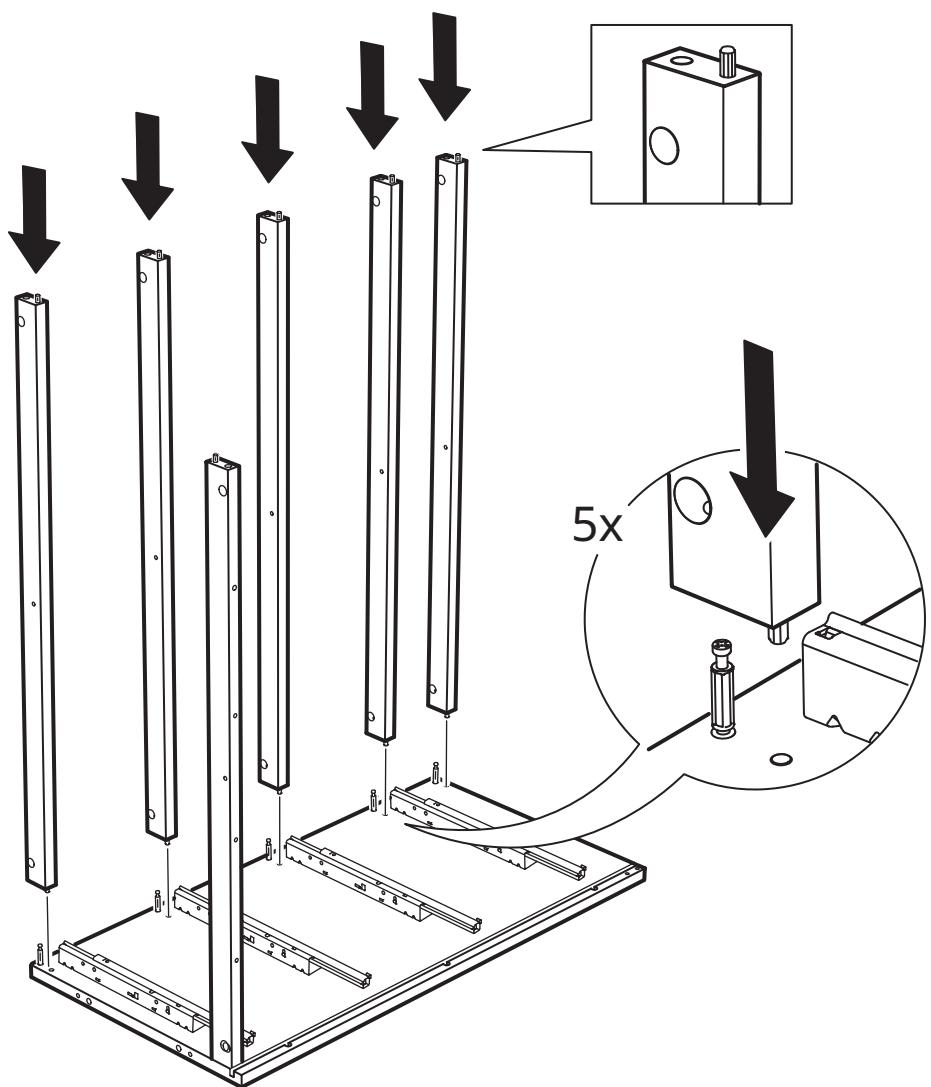
5



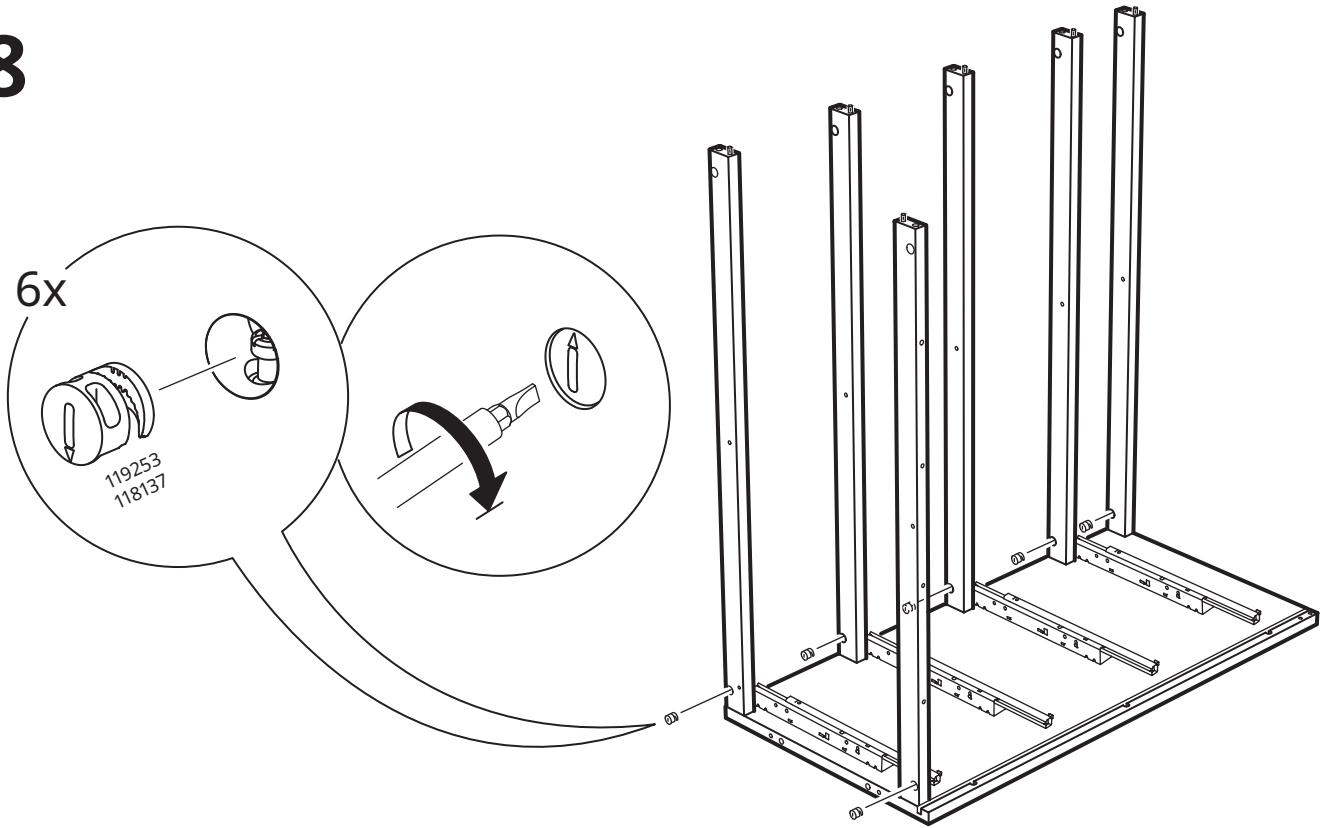
6



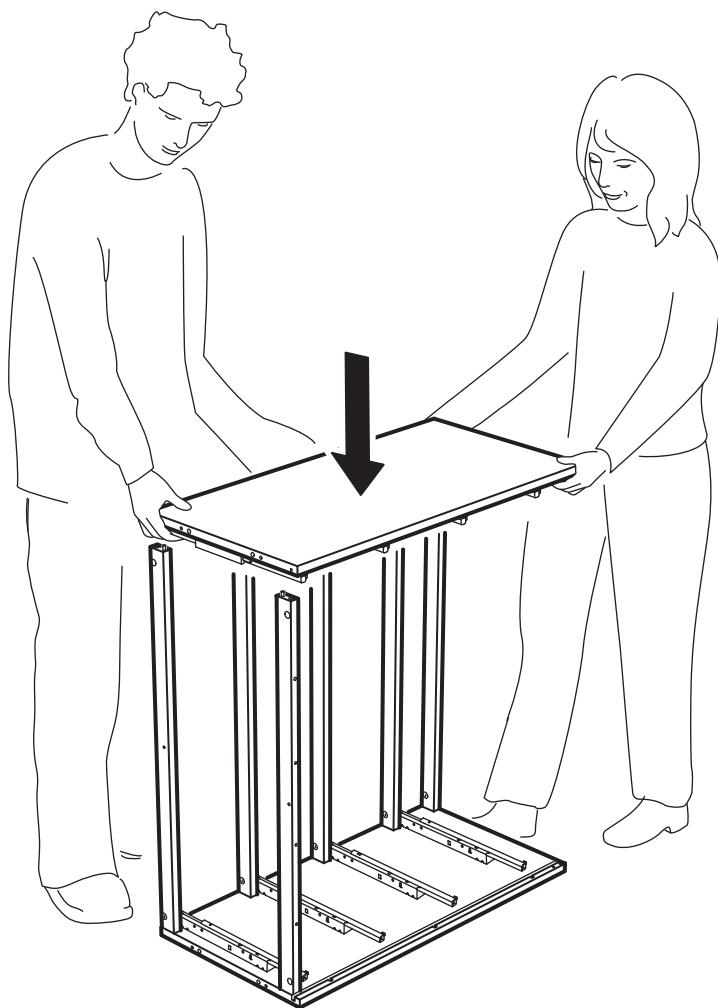
7



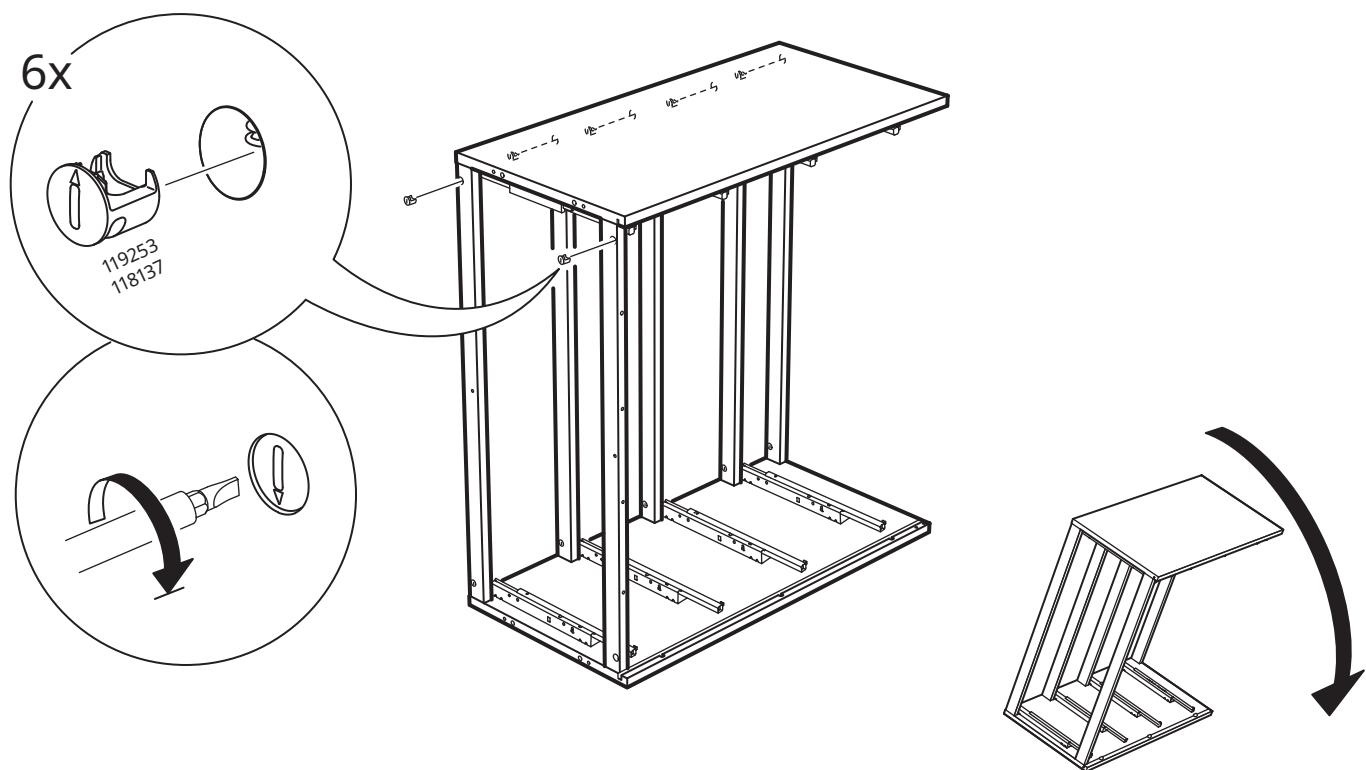
8



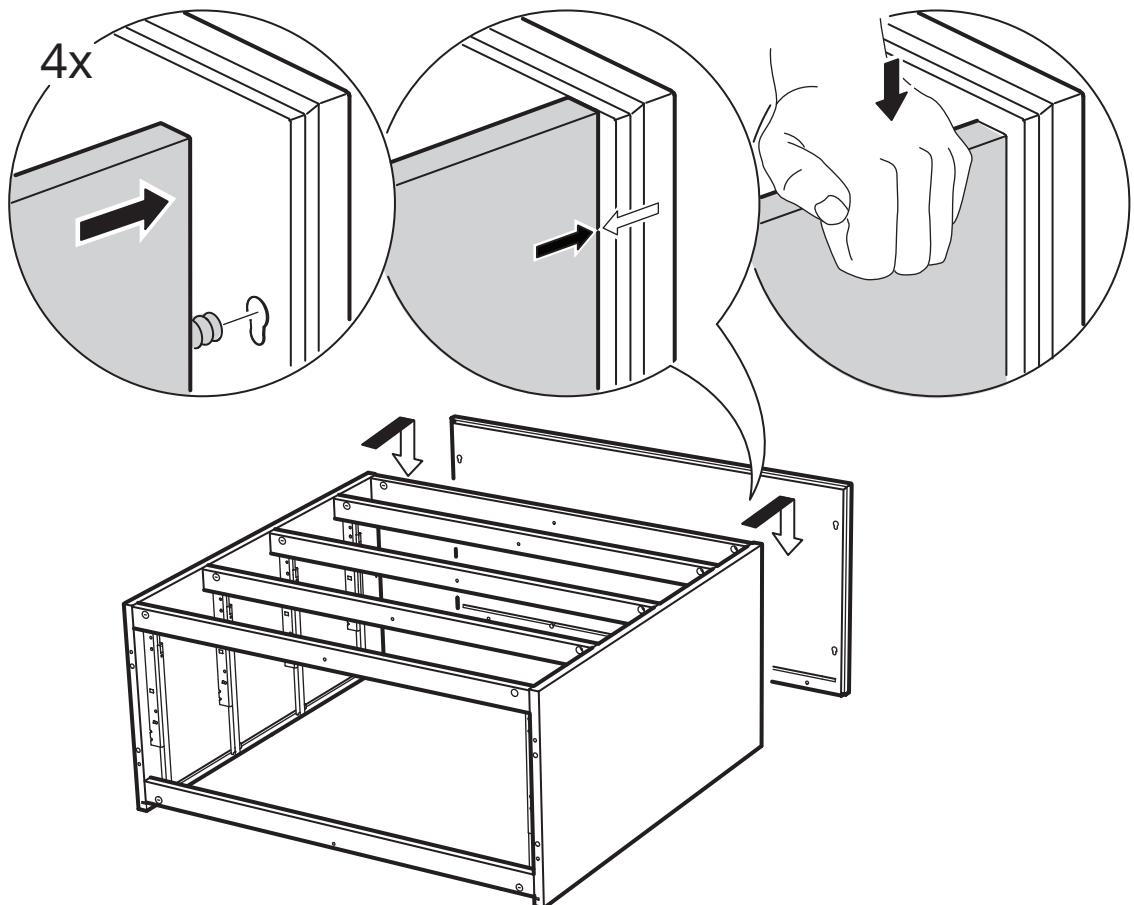
9



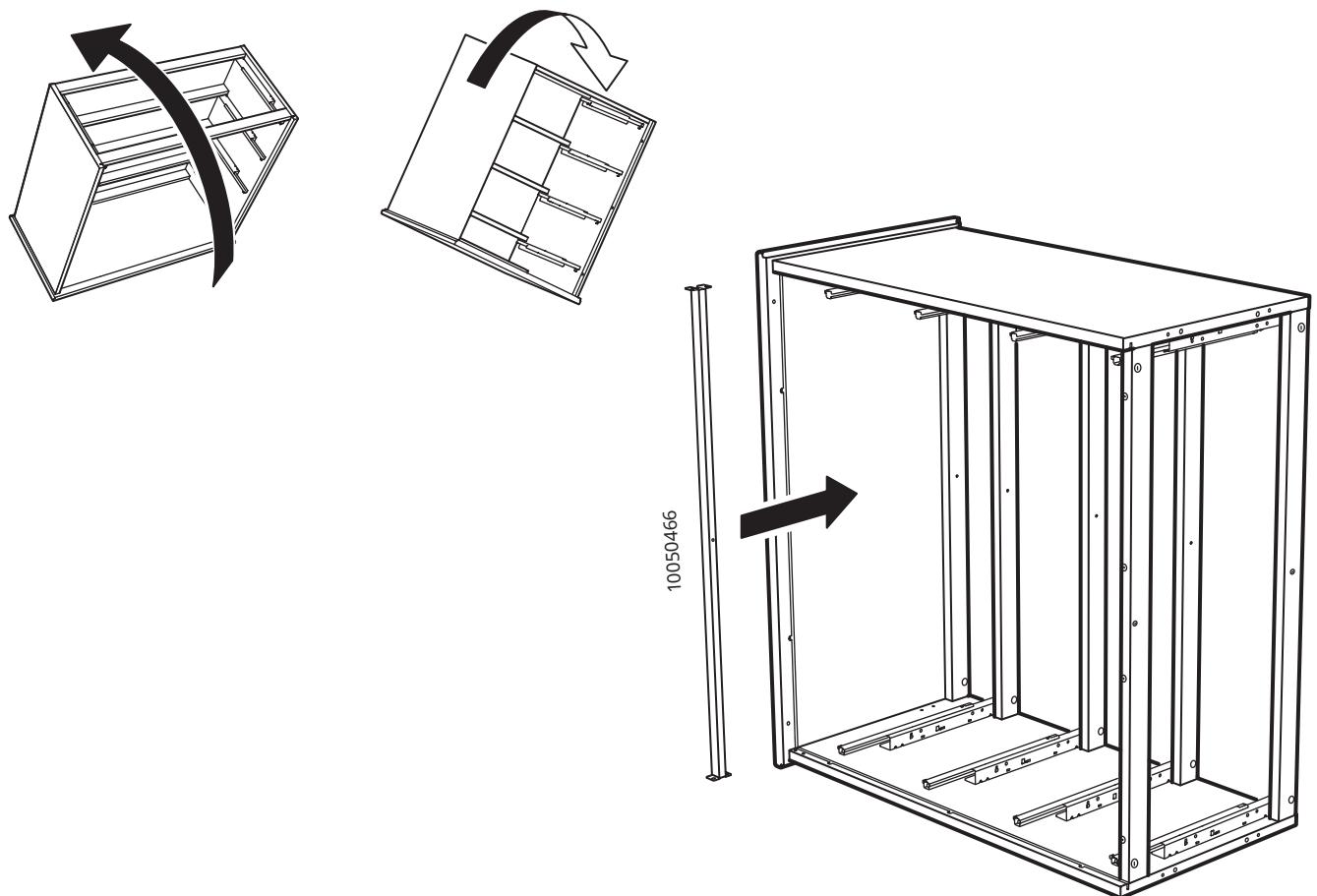
10

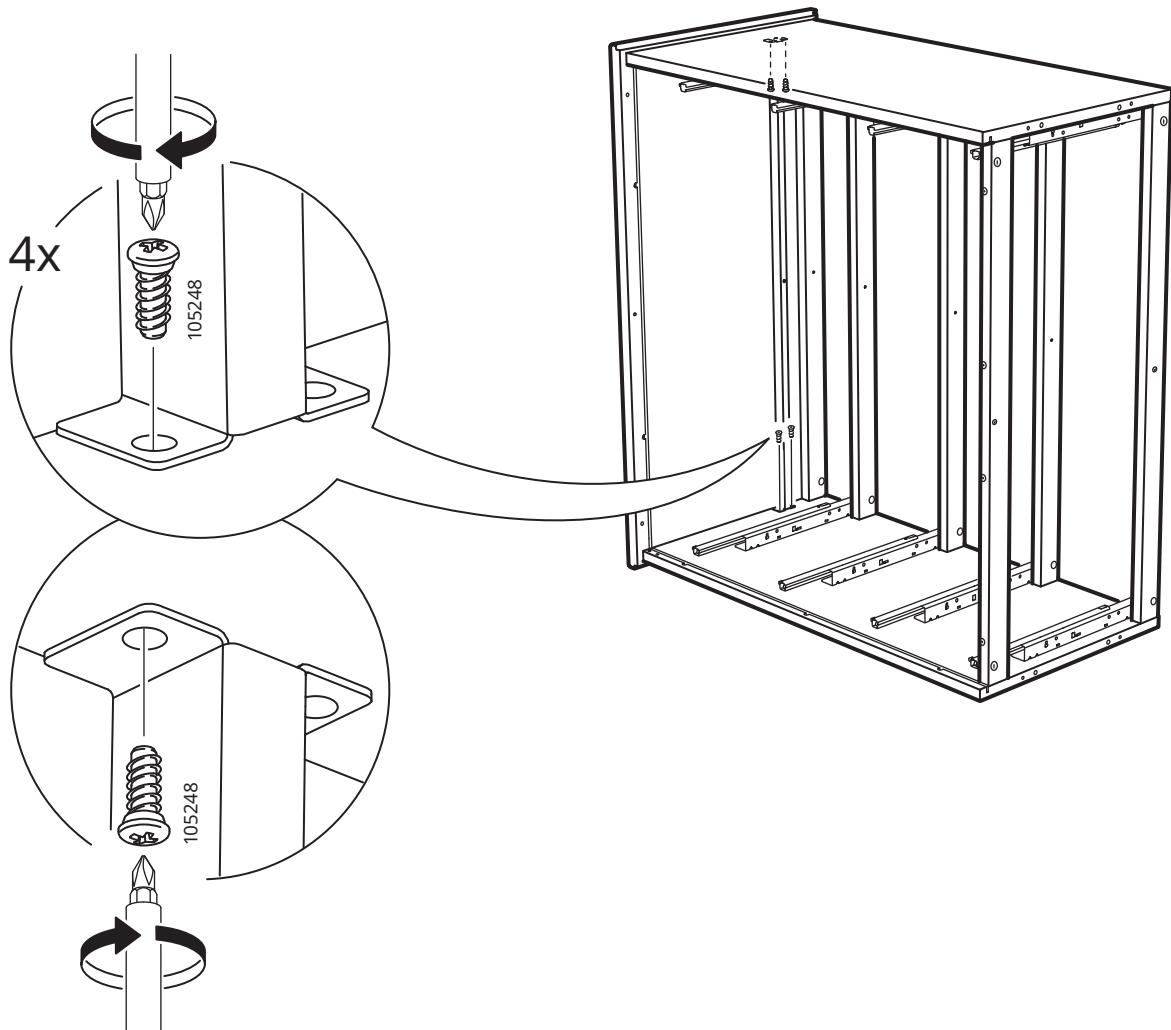
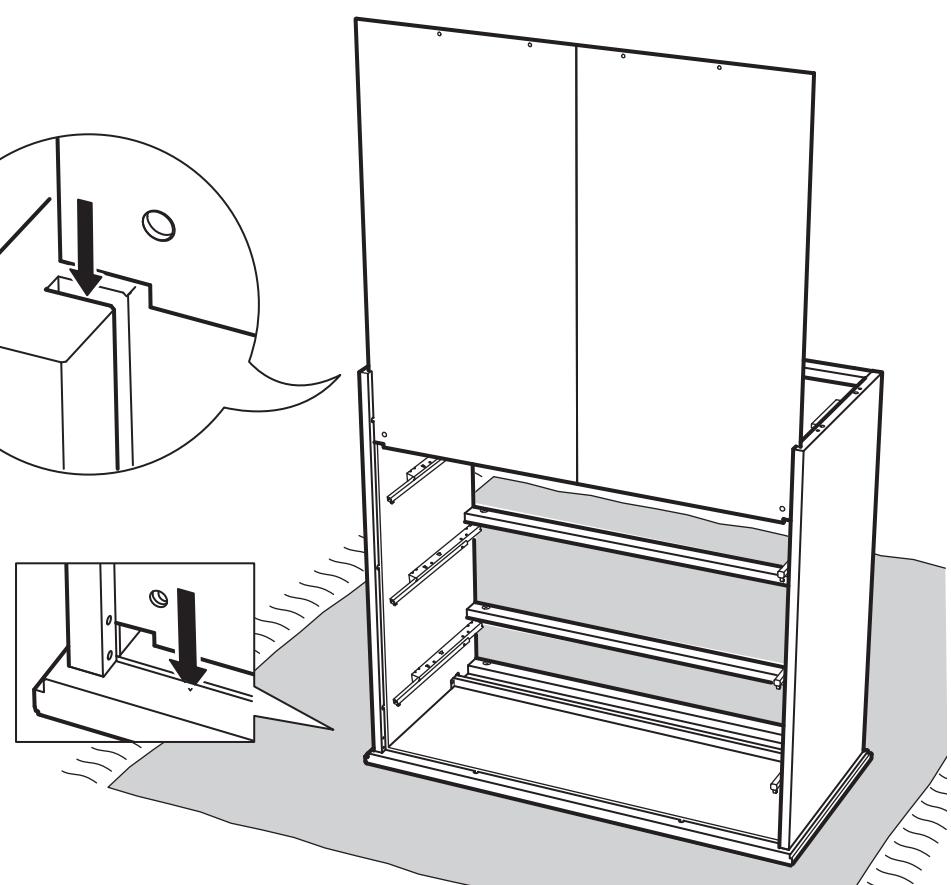


11

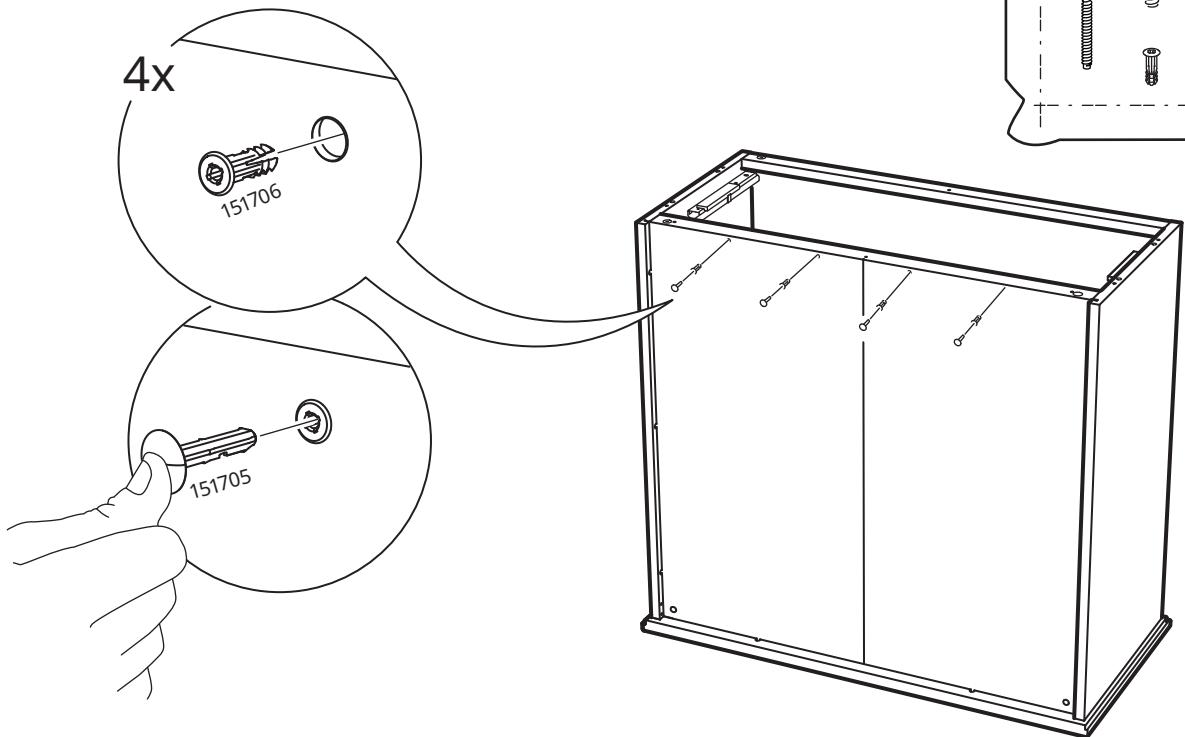


12

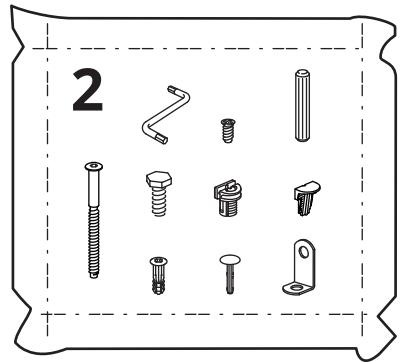


13**14**

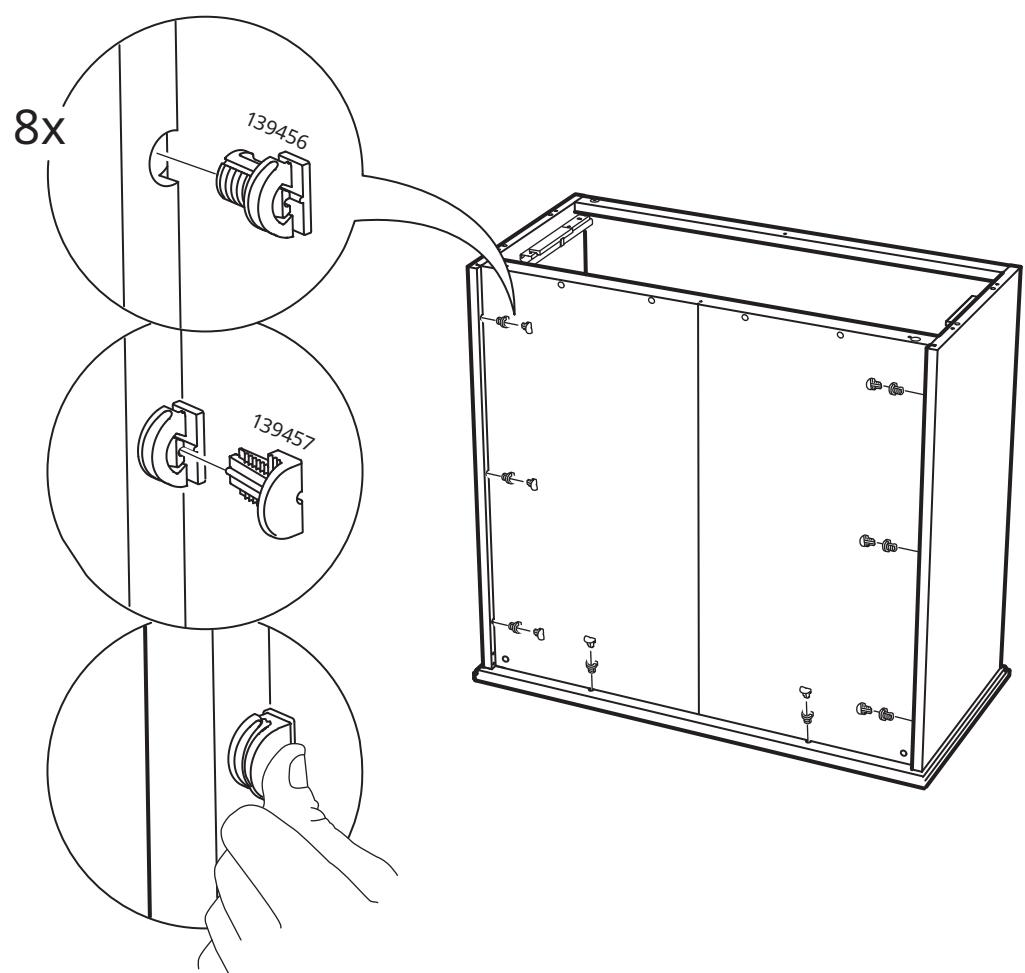
15



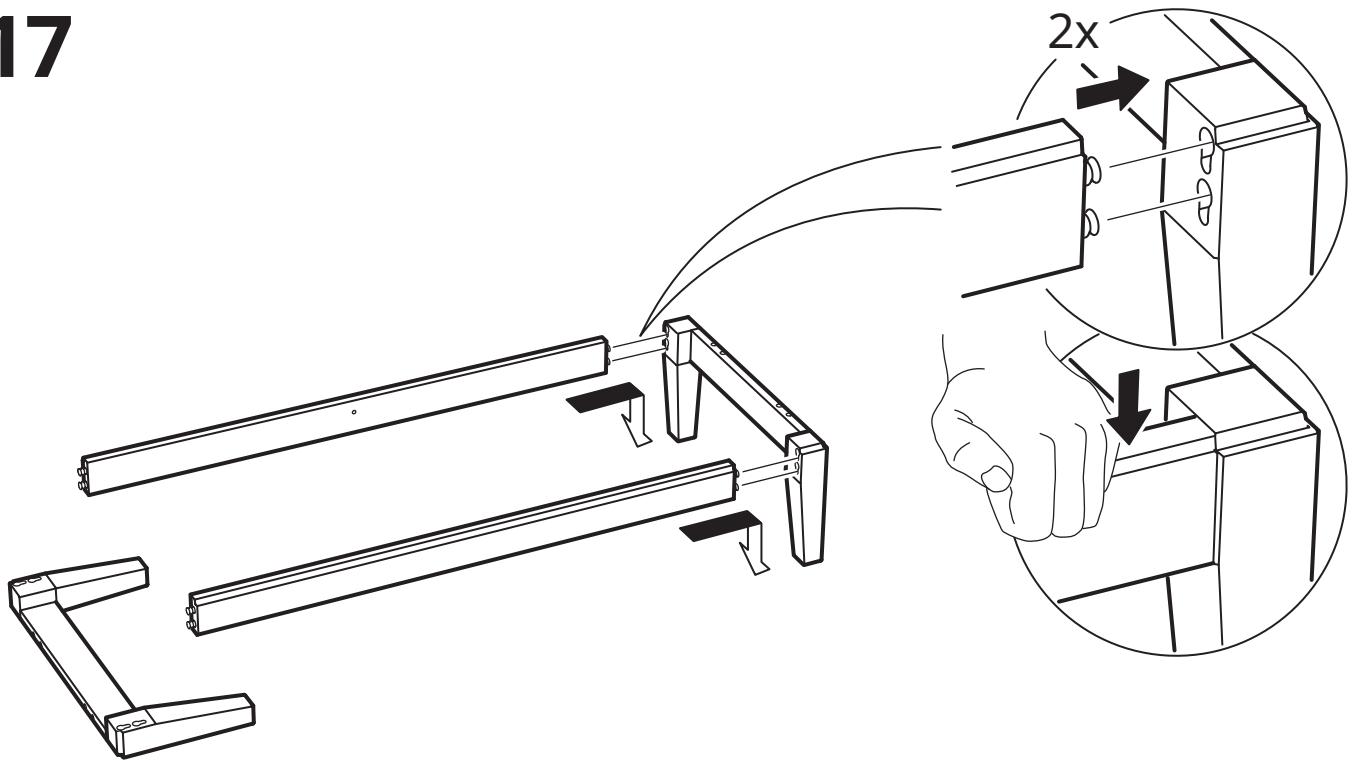
2



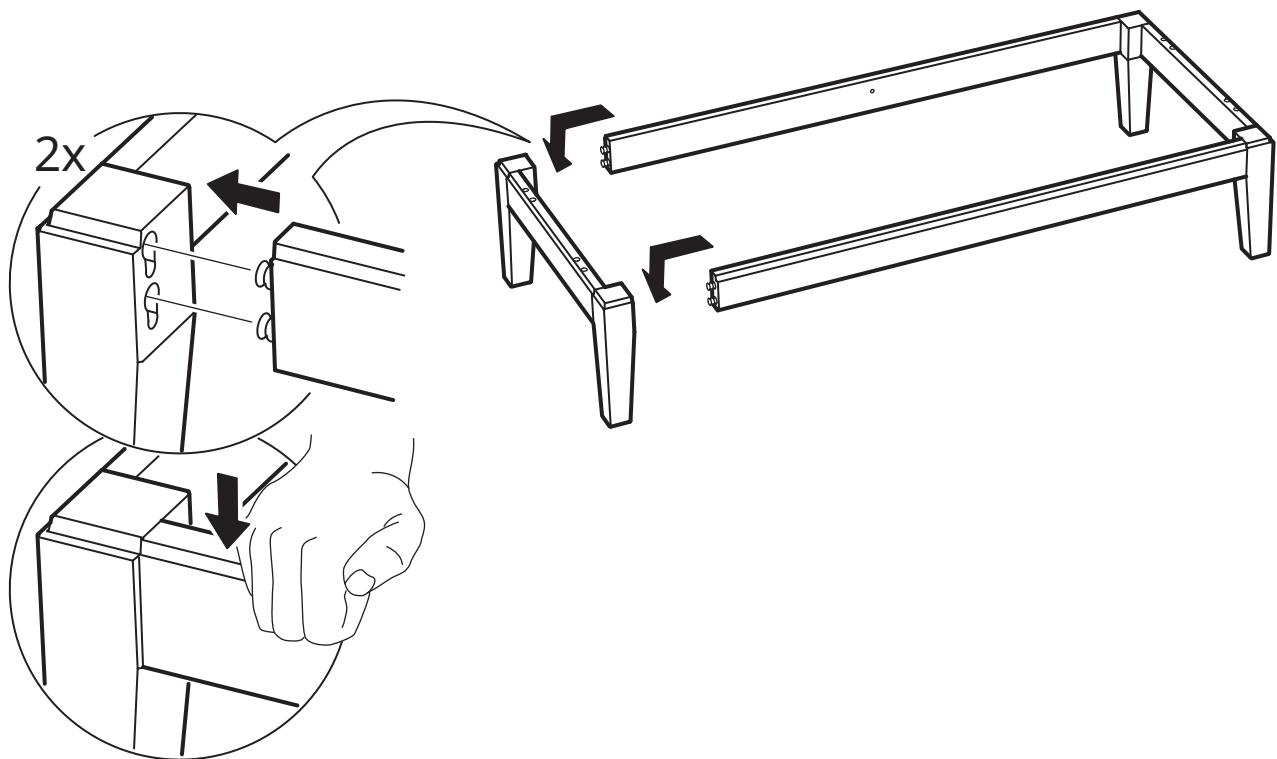
16



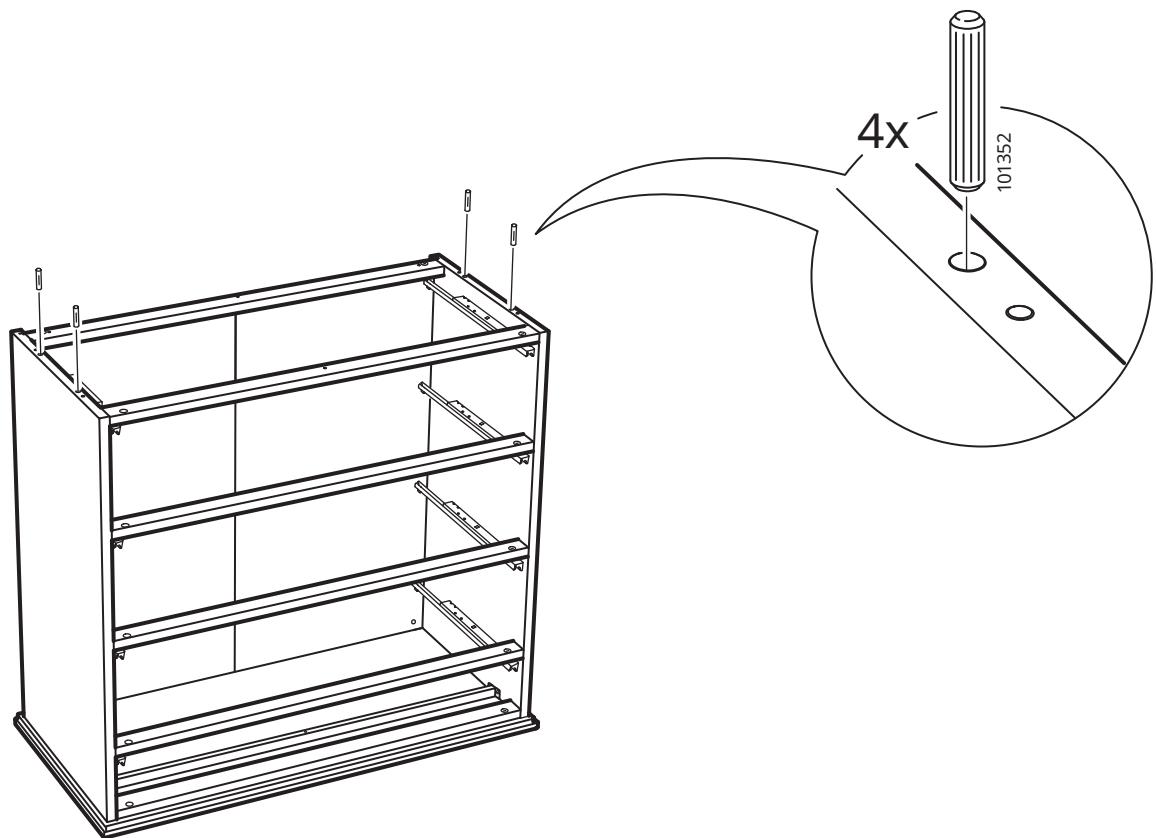
17



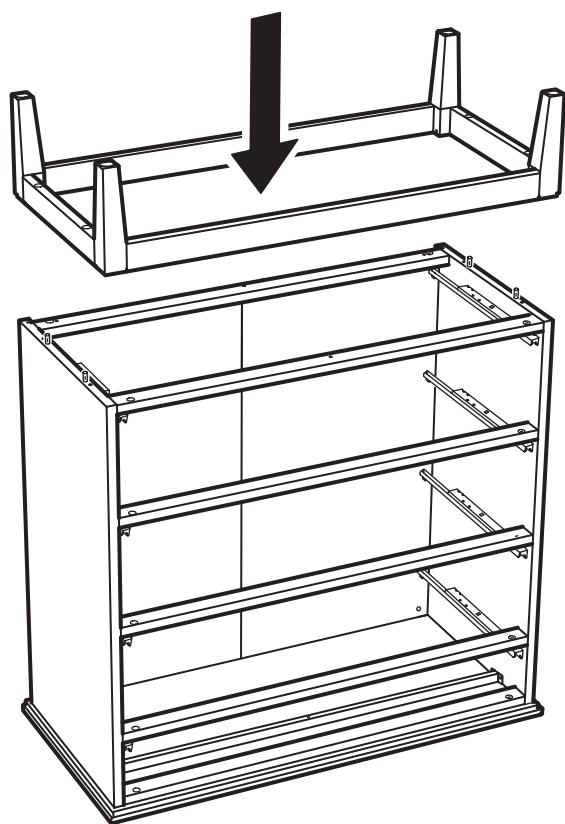
18



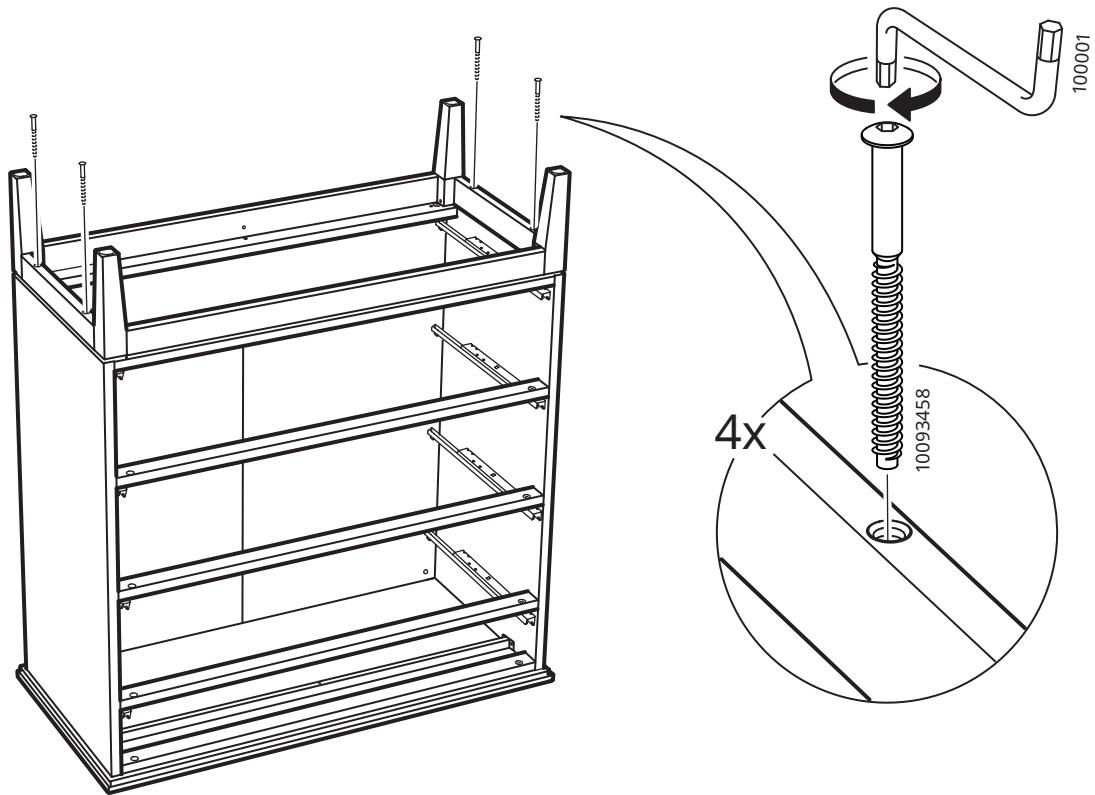
19



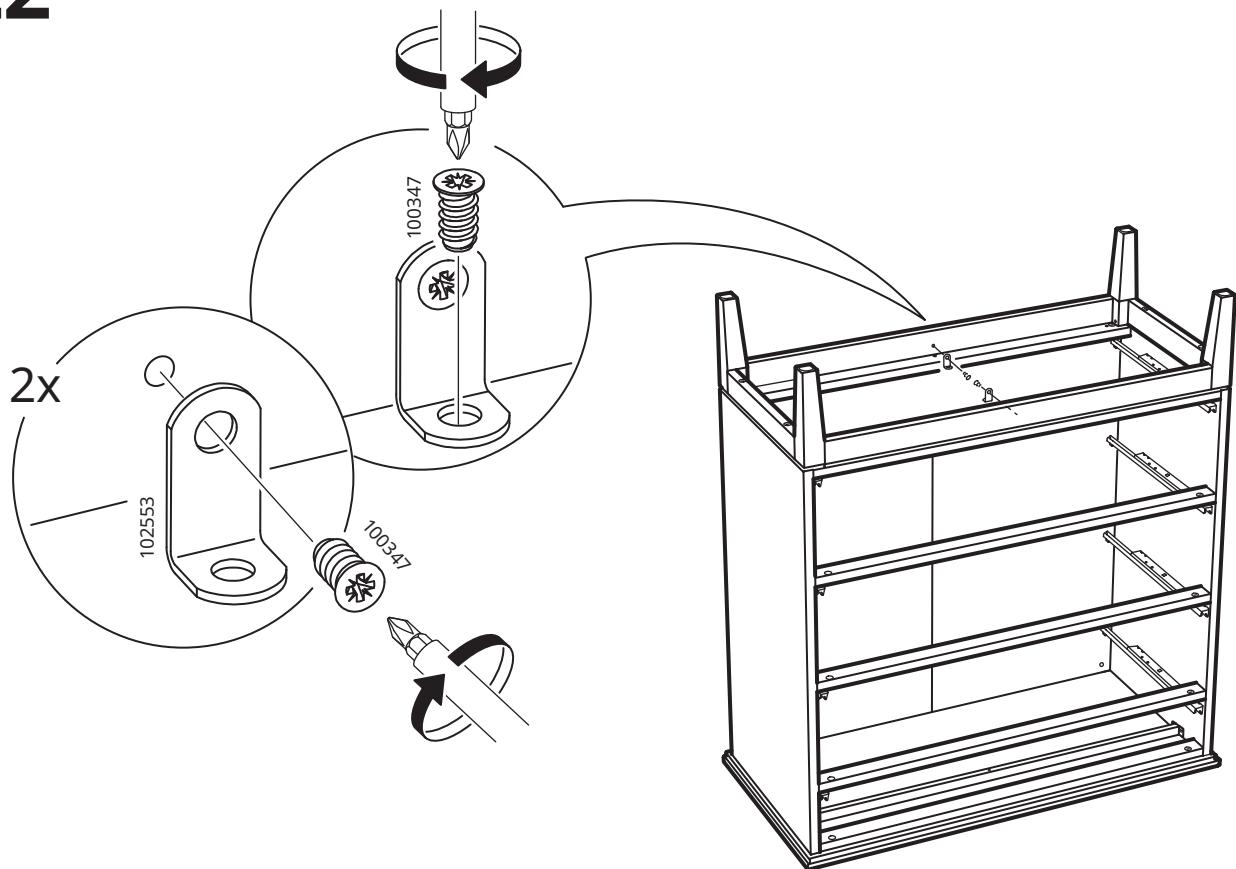
20



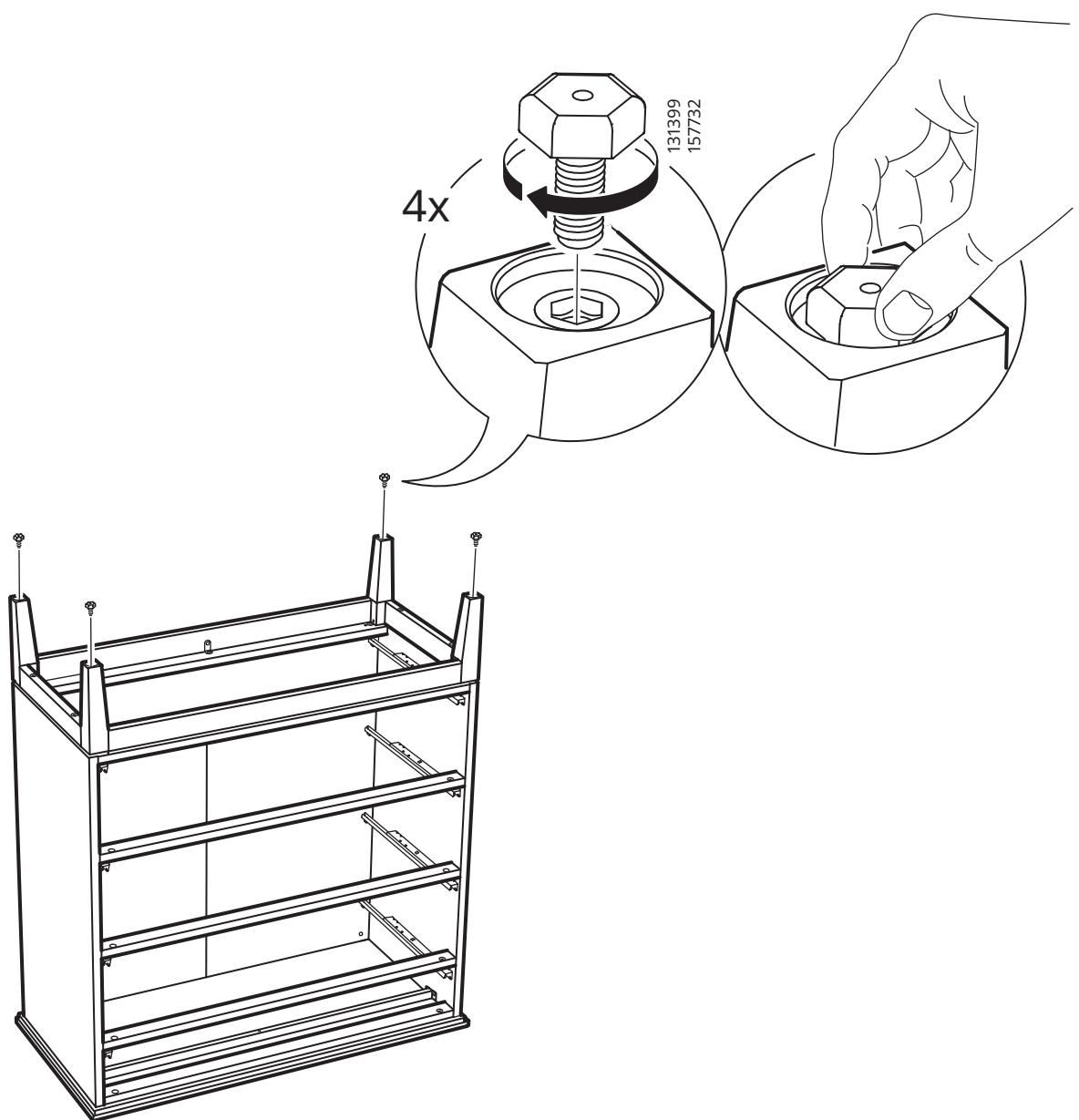
21

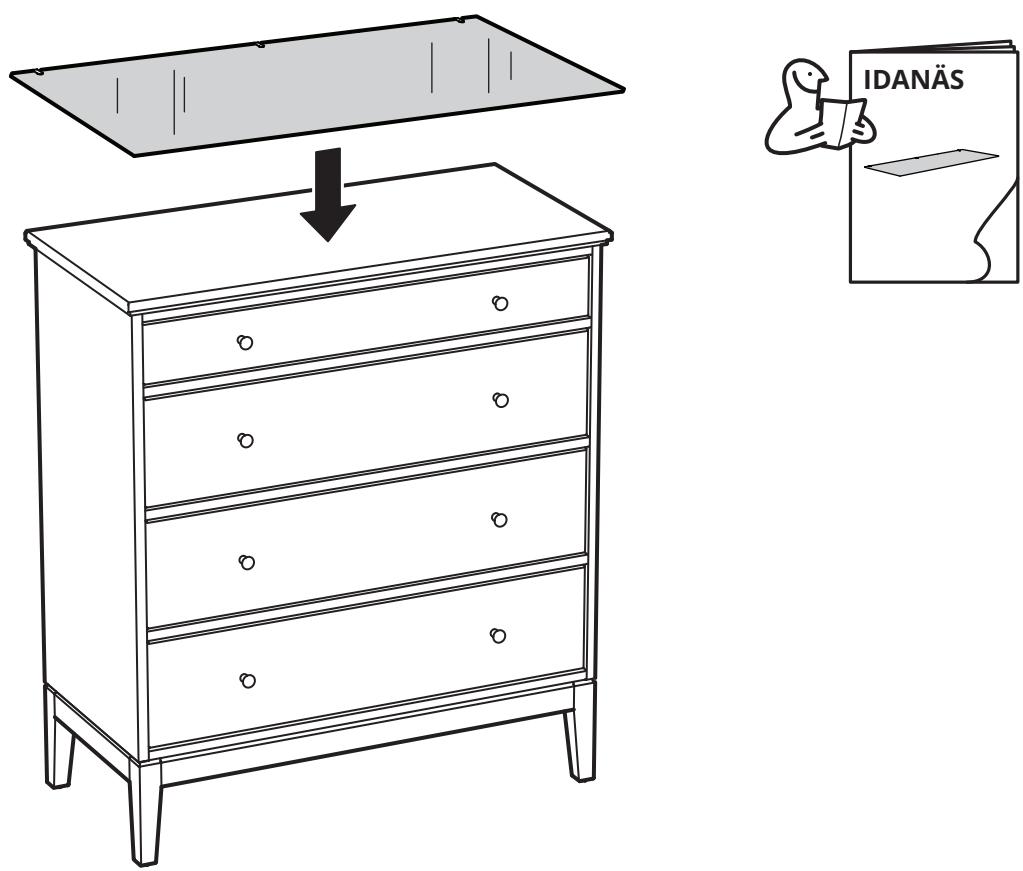
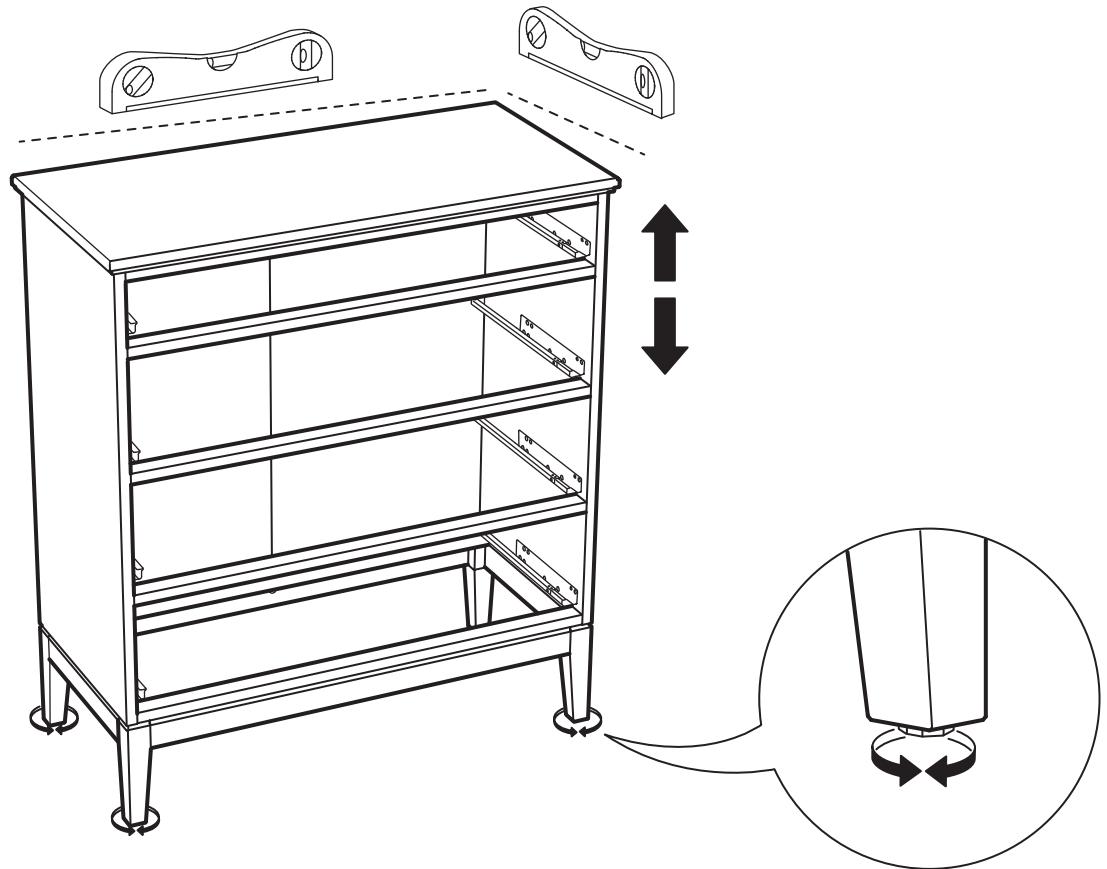


22

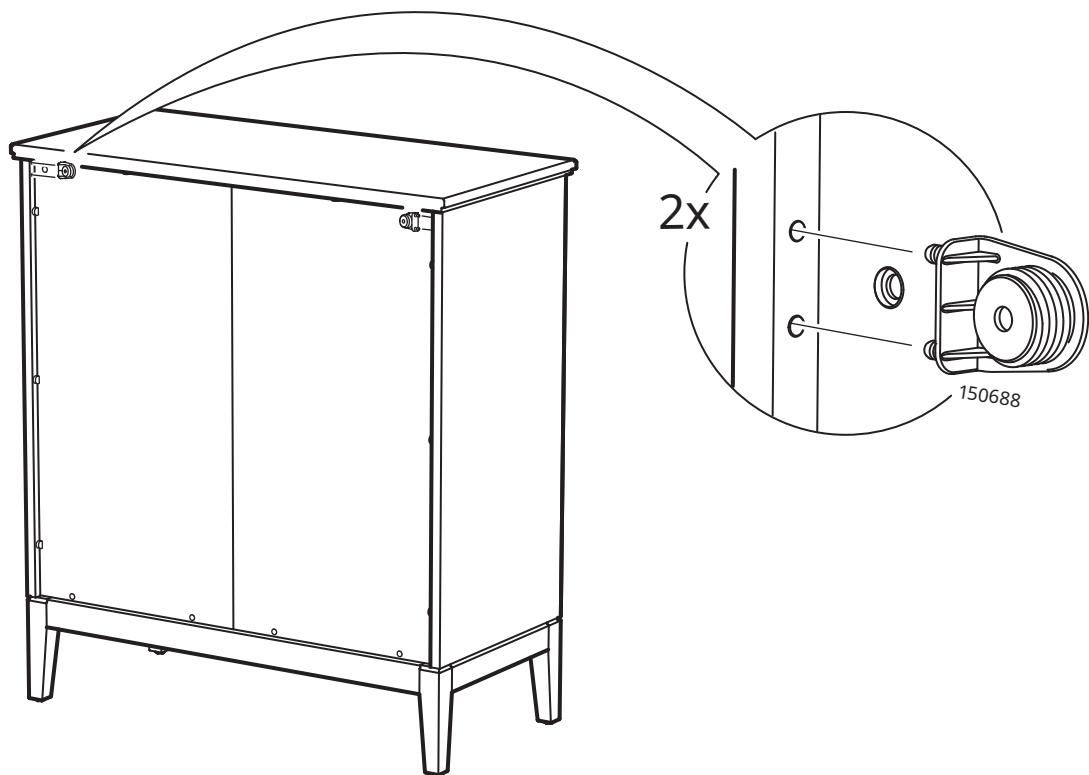
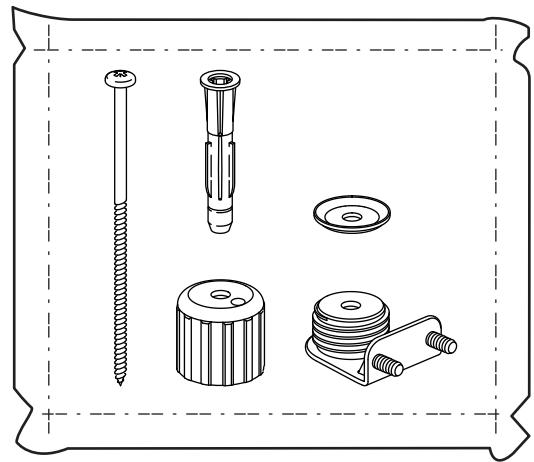


23

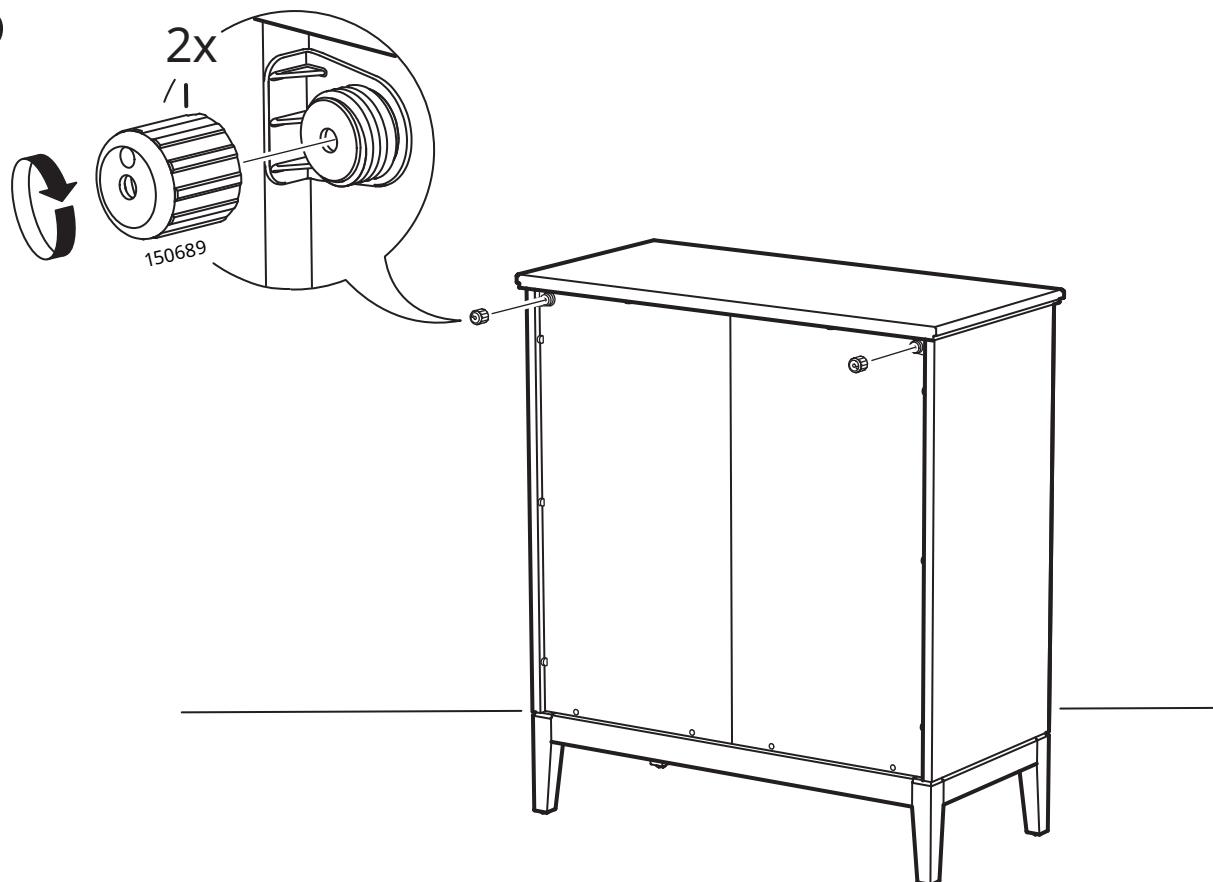




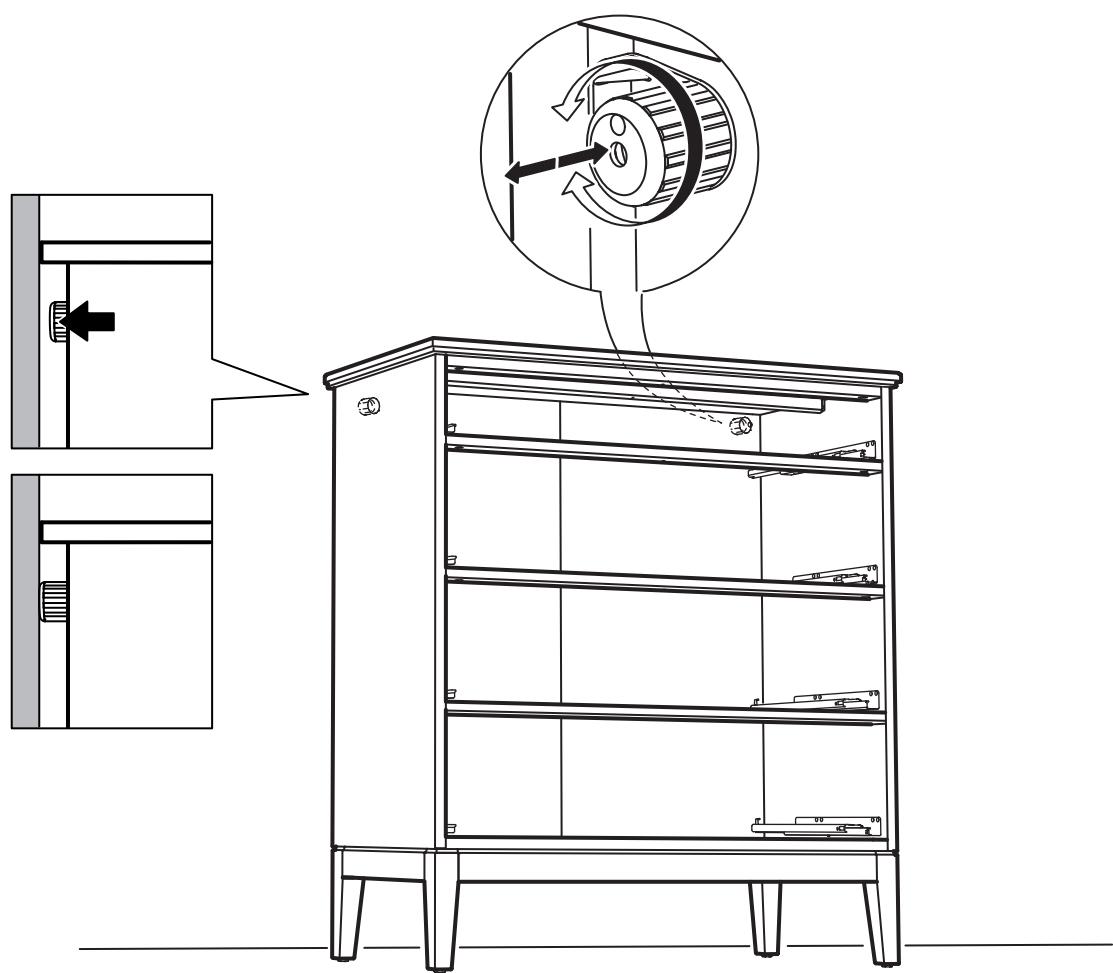
24



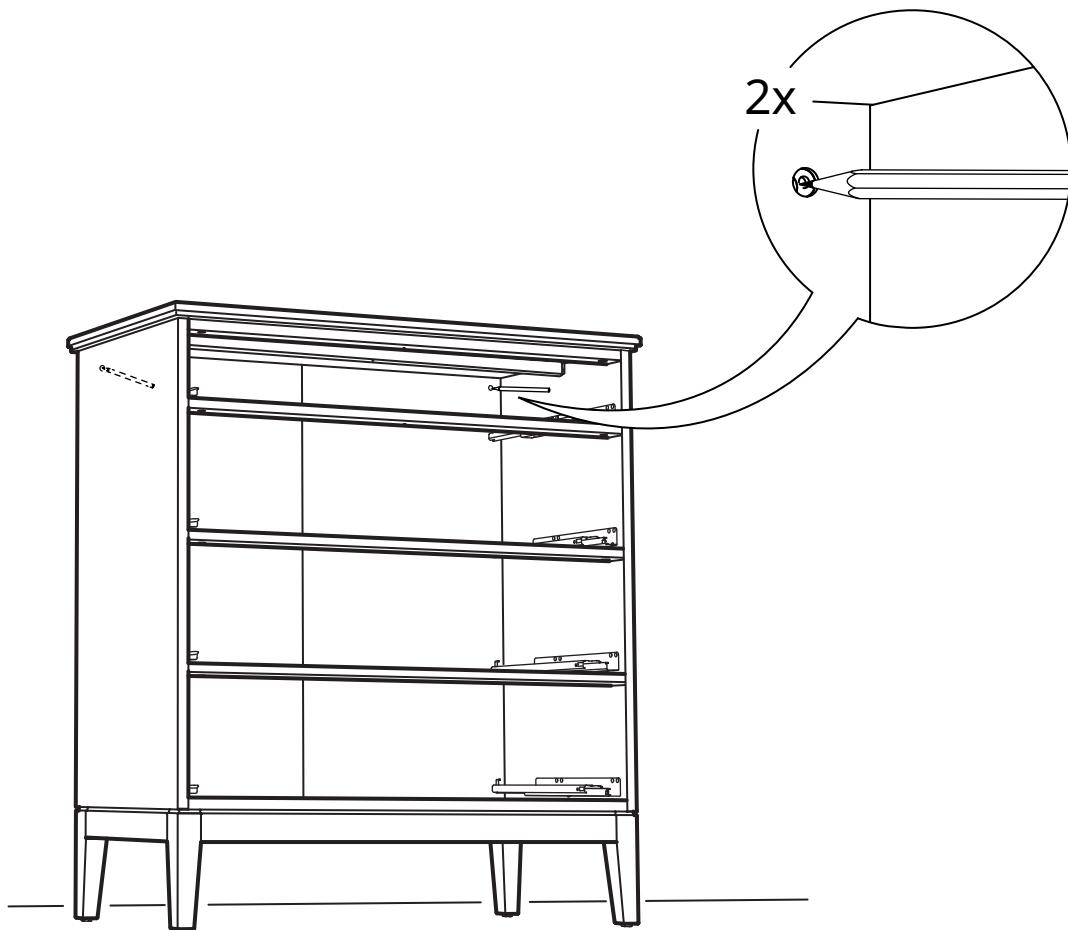
25



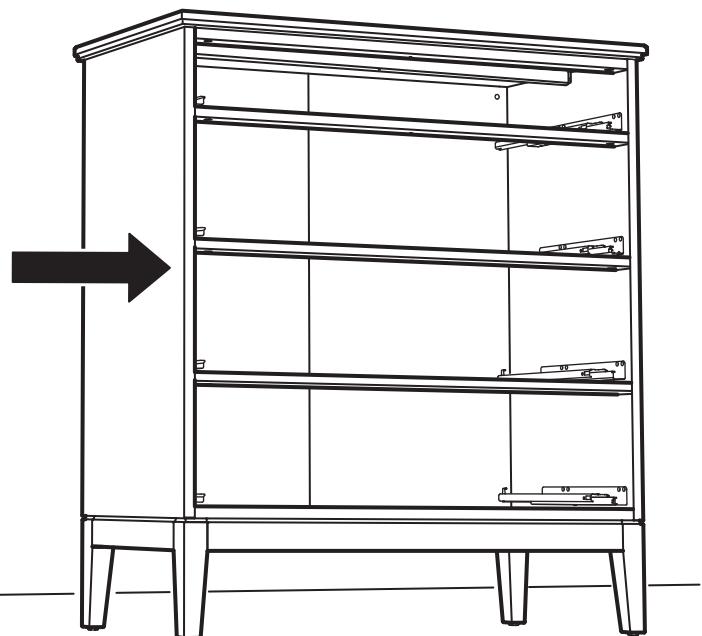
26



27



28





www.IKEA.com/secure-it



www.IKEA.cn/secure-it

English

The screw(s) and plug(s) supplied can be used with most solid (A) and hollow (B) walls. For solid wood (C) use the screw(s) without plug(s). If you are uncertain, seek professional advice.

Español

Los tornillos y tacos incluidos se pueden utilizar en la mayor parte de las paredes sólidas (A) o huecas (B). Para la madera maciza (C), usa los tornillos sin tacos. Si tienes dudas, acude a un experto.

Português

Os parafusos e os pinos fornecidos podem ser usados na maior parte das paredes maciças (A) e ocas (B). Para madeira macia (C), use parafusos sem pinos. Se não tiver a certeza, peça ajuda a um técnico especializado.

中文

产品随附的螺丝和螺栓适用于大部分实心 (A) 和空心 (B) 墙壁。实木墙壁 (C) 只需要使用螺丝，不必搭配螺栓。如不确定适合的螺丝类型，请咨询专业人士。

繁中

產品附的螺絲和壁虎適用於大部分的實心(A)和空心(B)牆壁。實木牆壁(C)應使用螺絲，不需搭配壁虎。如果不确定适合的螺丝类型，請洽詢服務人員。

한국어

제공된 나사와 플러그는 대부분의 단단한 벽(A)이나 중공벽(B)에 사용할 수 있습니다. 원목(C)에는 플러그없이 나사만 사용하세요. 반드시 전문가의 조언을 구하고 설치하세요.

日本語

付属のネジとプラグはほとんどの1枚壁 (A) や中空壁 (B) に使用できます。無垢材 (C) にはプラグなしネジをお使いください。取り付けに適したネジに関しては、専門店にご相談ください。

Bahasa Indonesia

Sekrup dan plug yang disediakan dapat digunakan dengan sebagian besar dinding padat (A) dan berlubang (B). Untuk kayu solid (C) gunakan sekrup tanpa plug. Jika Anda tidak yakin, cari saran profesional.

Bahasa Malaysia

Skru dan palam yang dibekalkan boleh digunakan pada kebanyakan dinding padat dan lompong. Untuk kayu padu gunakan skru tanpa palam. Jika anda kurang pasti, dapatkan nasihat profesional.

عربى

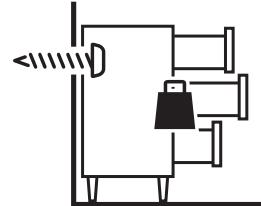
يمكن استخدام المسamar (المسامير) والخشوة (الخشوات) اللاستيكية المرفقة في معظم الجدران الصلبة (A) والموجفة (B). أما مع الخشب الصلب (C)، استخدمي المسamar (المسامير) بدون خشوات. في حالة عدم المعرفة، يرجى طلب مساعدة فني مختص.

ไทย

สกรูและพูกที่ให้มาสามารถใช้กับผนังที่เป็น (A) และกลวง (B) ได้เป็นส่วนมาก สำหรับไม้ไม่เผา (C) ให้ใช้เฉพาะสกรูโดยไม่ต้องใช้พูก หากไม่แน่ใจเรื่องการเลือกและใช้วัสดุยึดผนัง ควรสอบถามผู้เชี่ยวชาญ

Tiếng Việt

Ốc vít và tắc kê đi kèm có thể dùng với hầu hết các loại tường đặc (A) hoặc rỗng (B). Đối với gỗ đặc (C), sử dụng ốc vít và không dùng tắc kê. Nếu bạn không chắc chắn, hãy liên hệ với người có chuyên môn để được tư vấn.

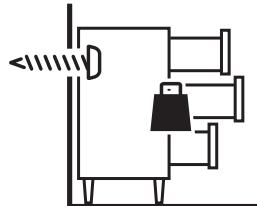




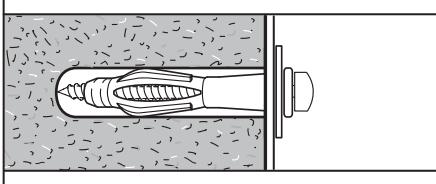
www.IKEA.com/secure-it



www.IKEA.cn/secure-it

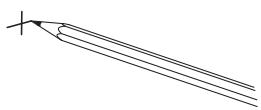


A

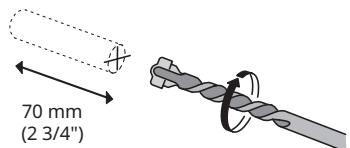


$\varnothing 8 \text{ mm}$
($5/16''$)

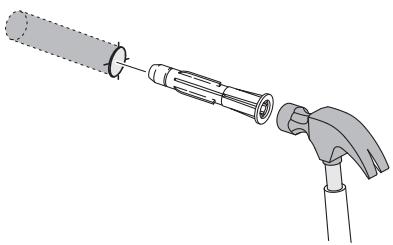
1



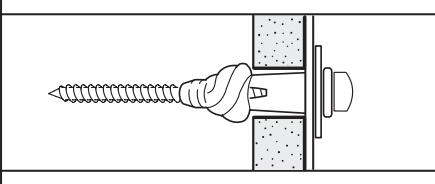
2



3

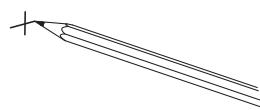


B

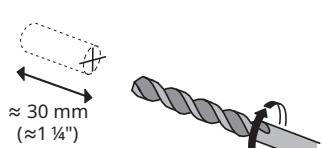


$\varnothing 8 \text{ mm}$
($5/16''$)

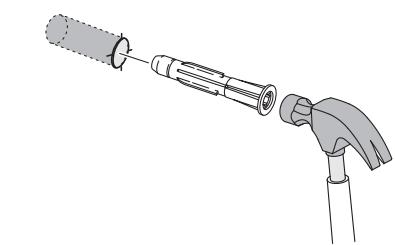
1



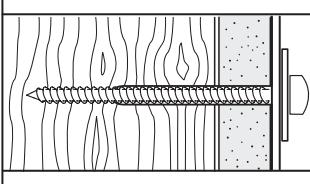
2



3

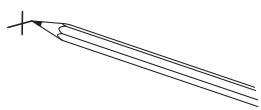


C

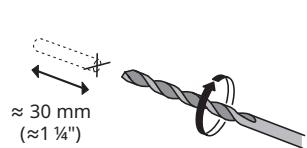


$\varnothing 3 \text{ mm}$
($1/8''$)

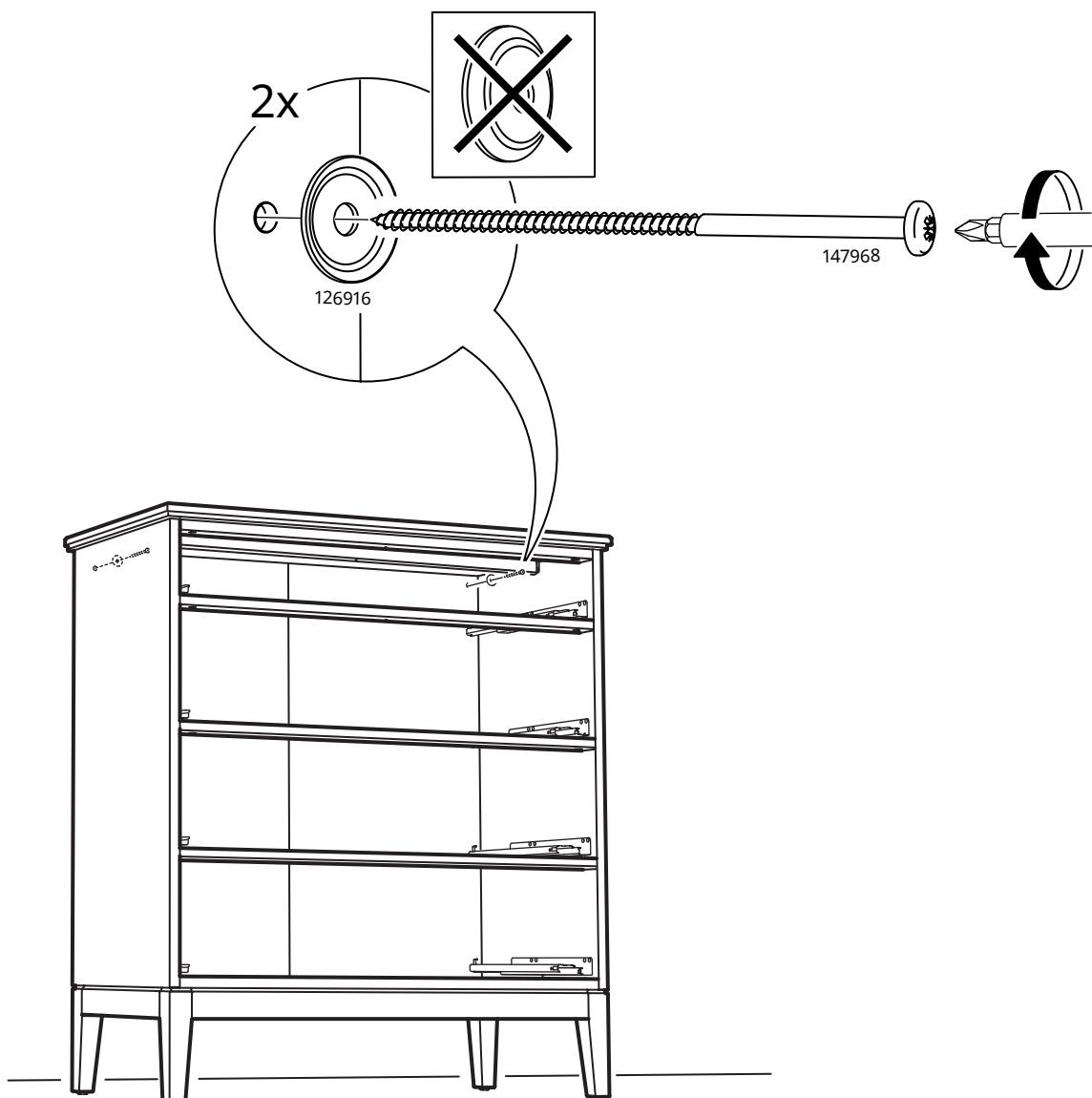
1

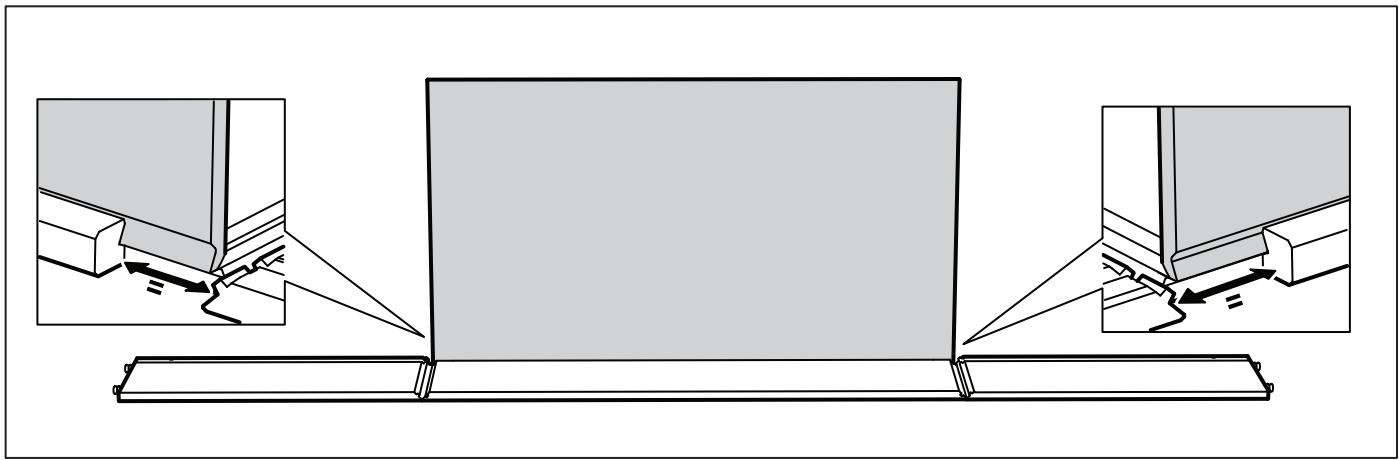


2

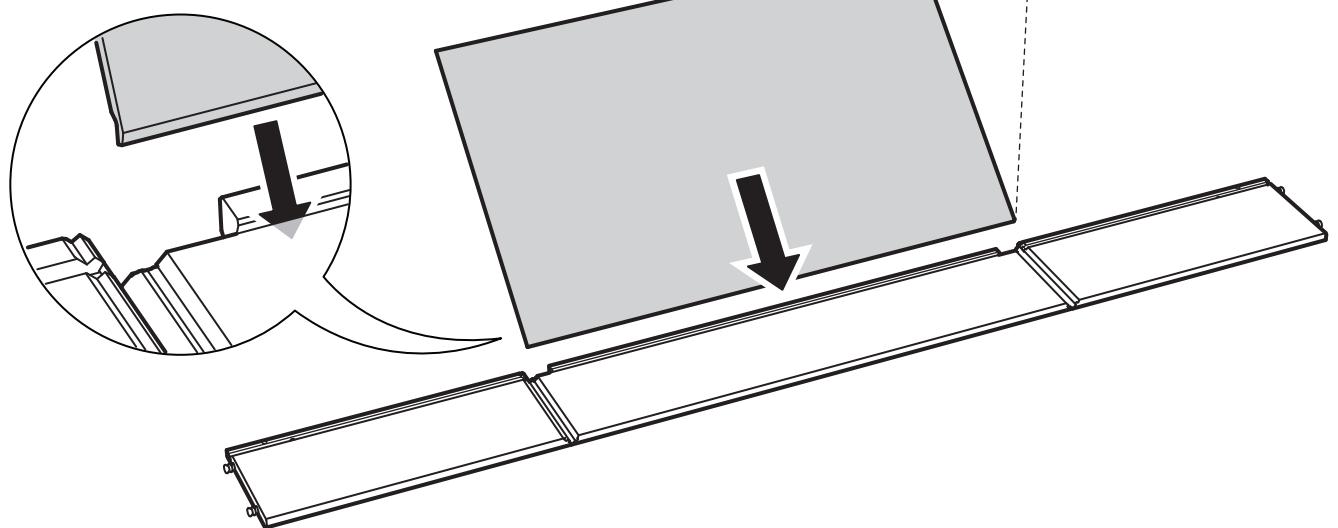


29

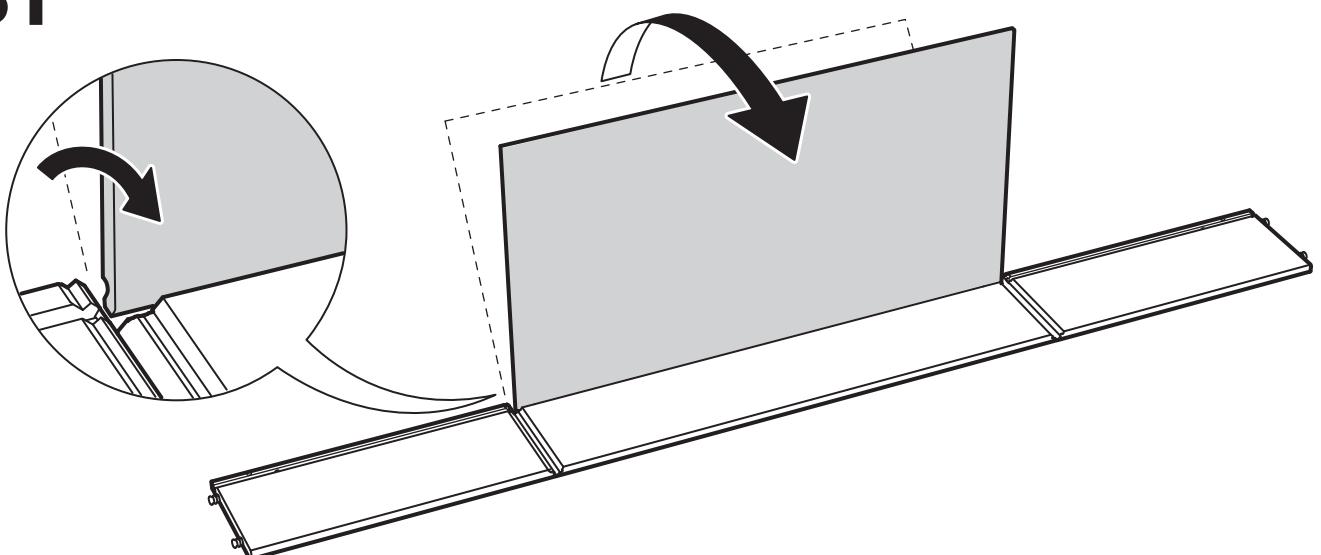




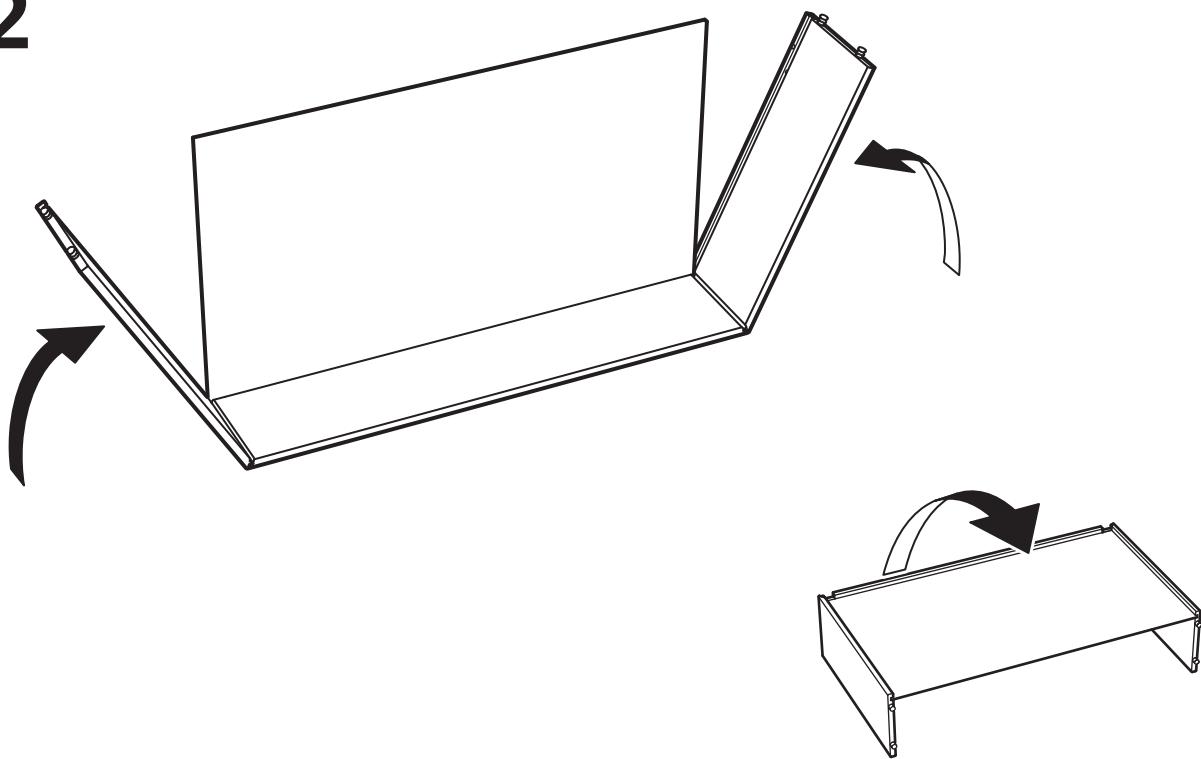
30



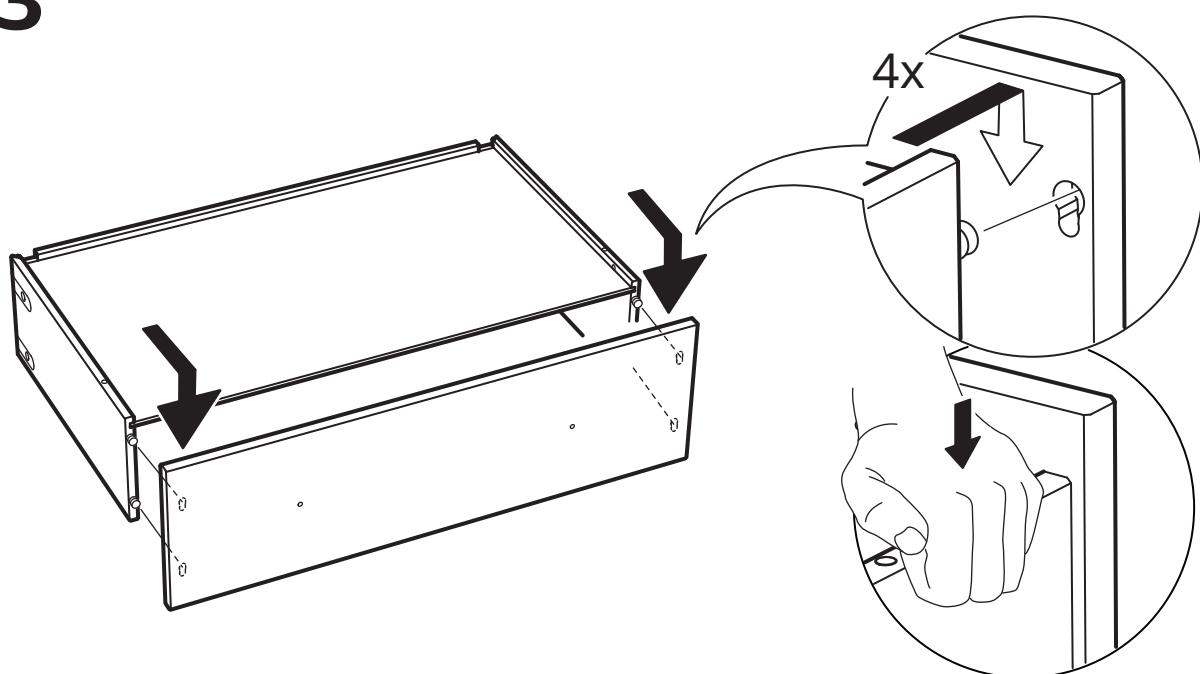
31



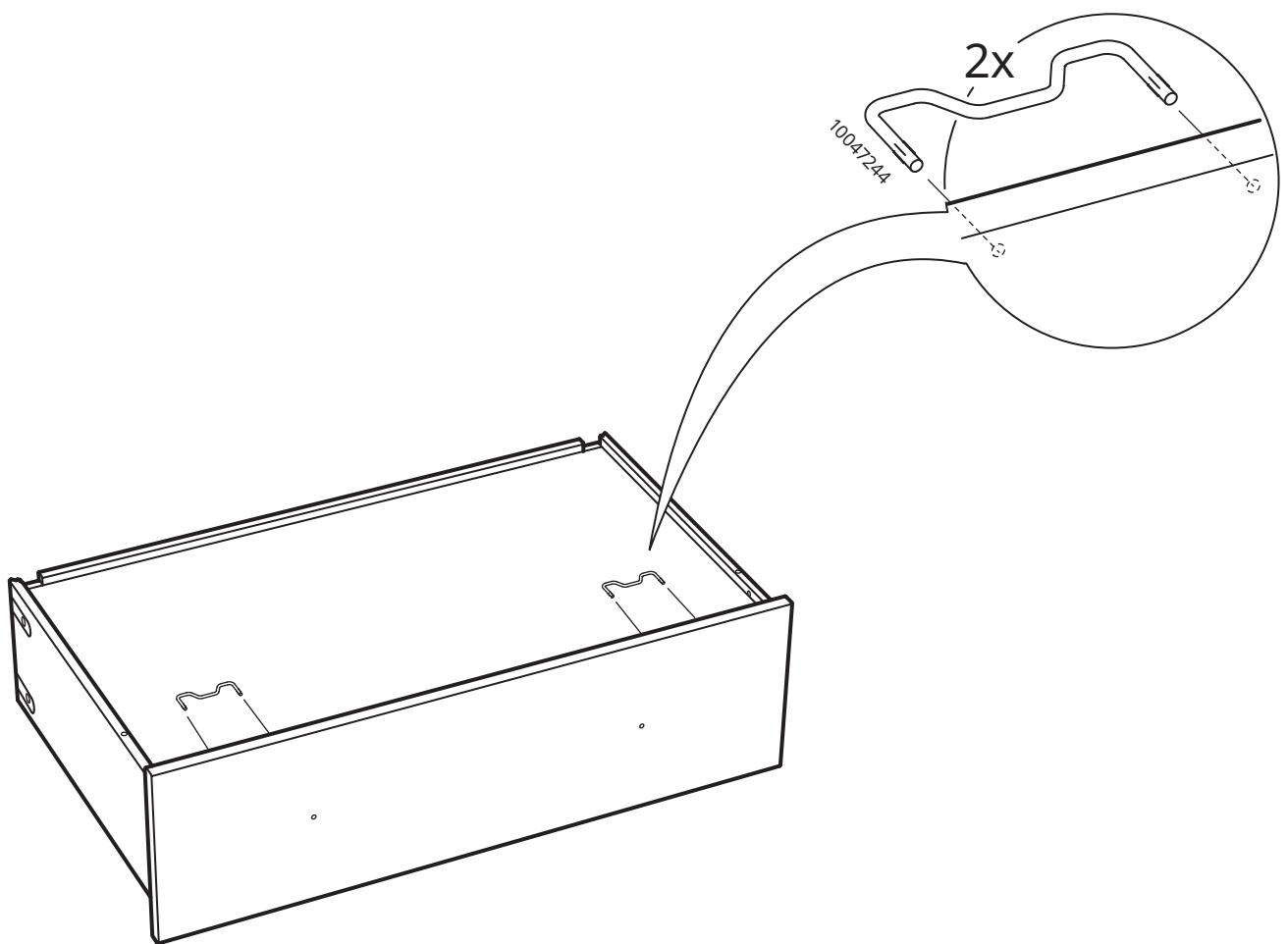
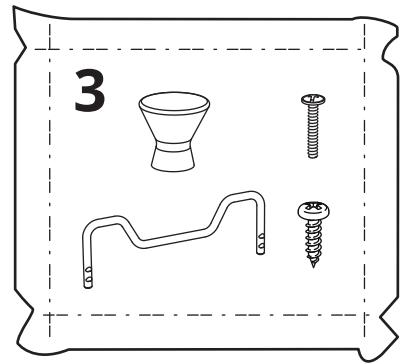
32



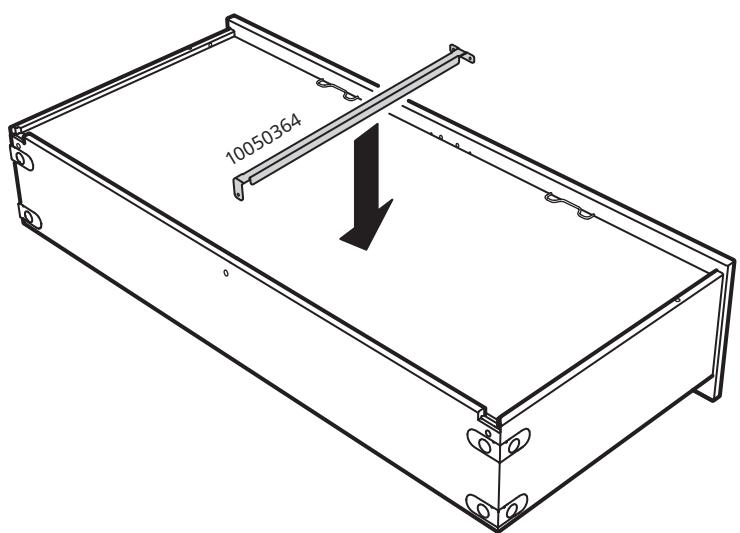
33



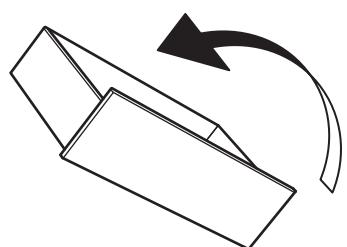
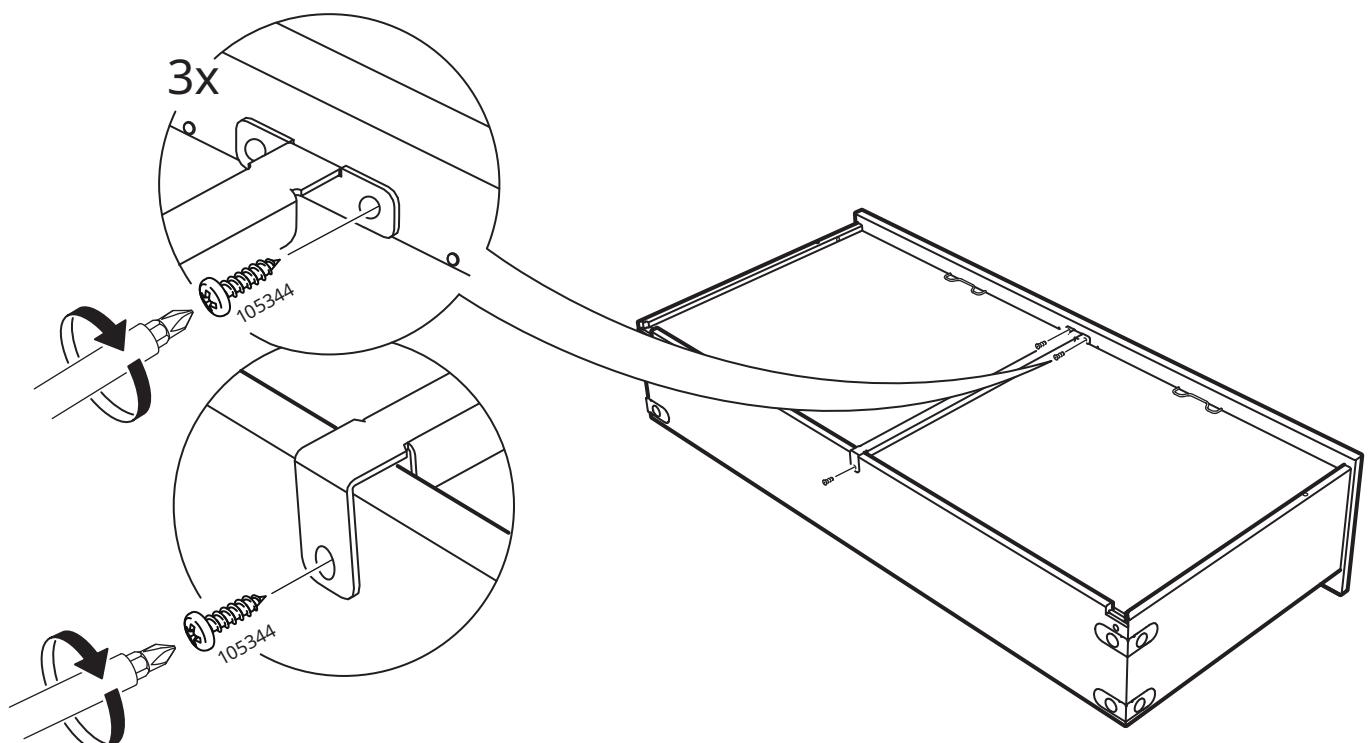
34



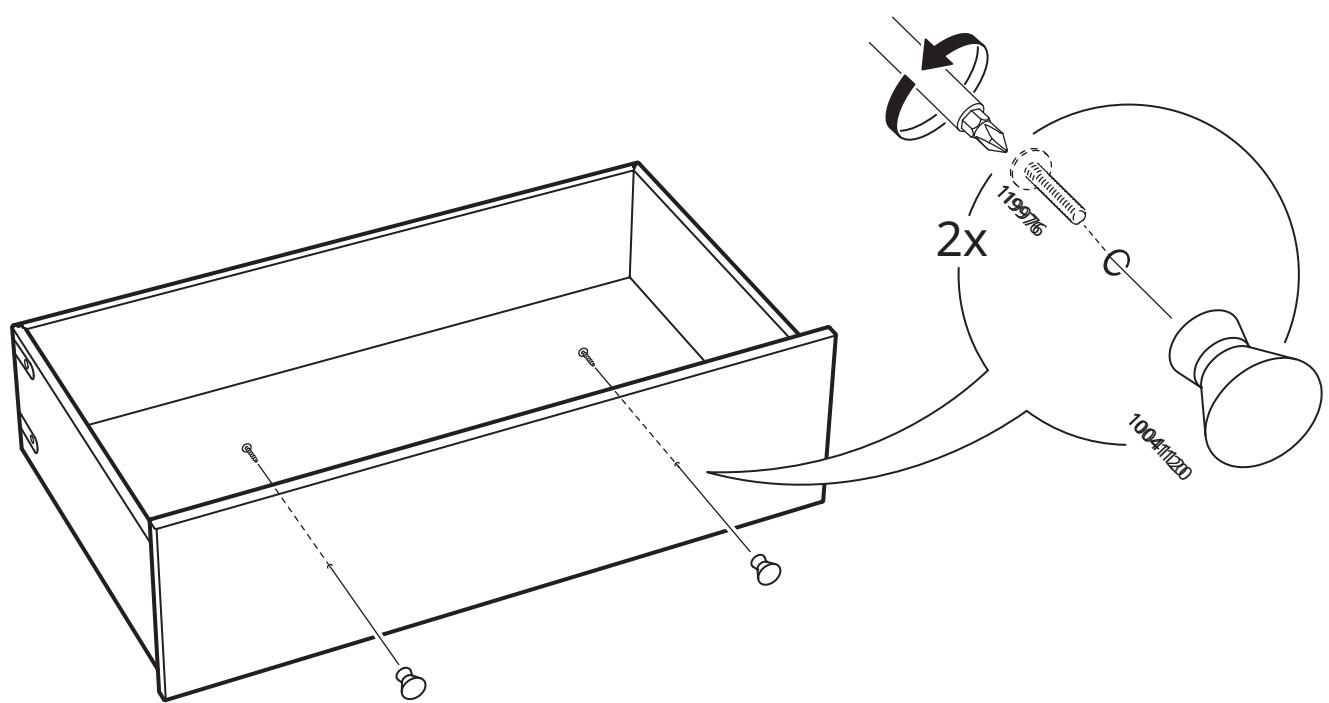
35



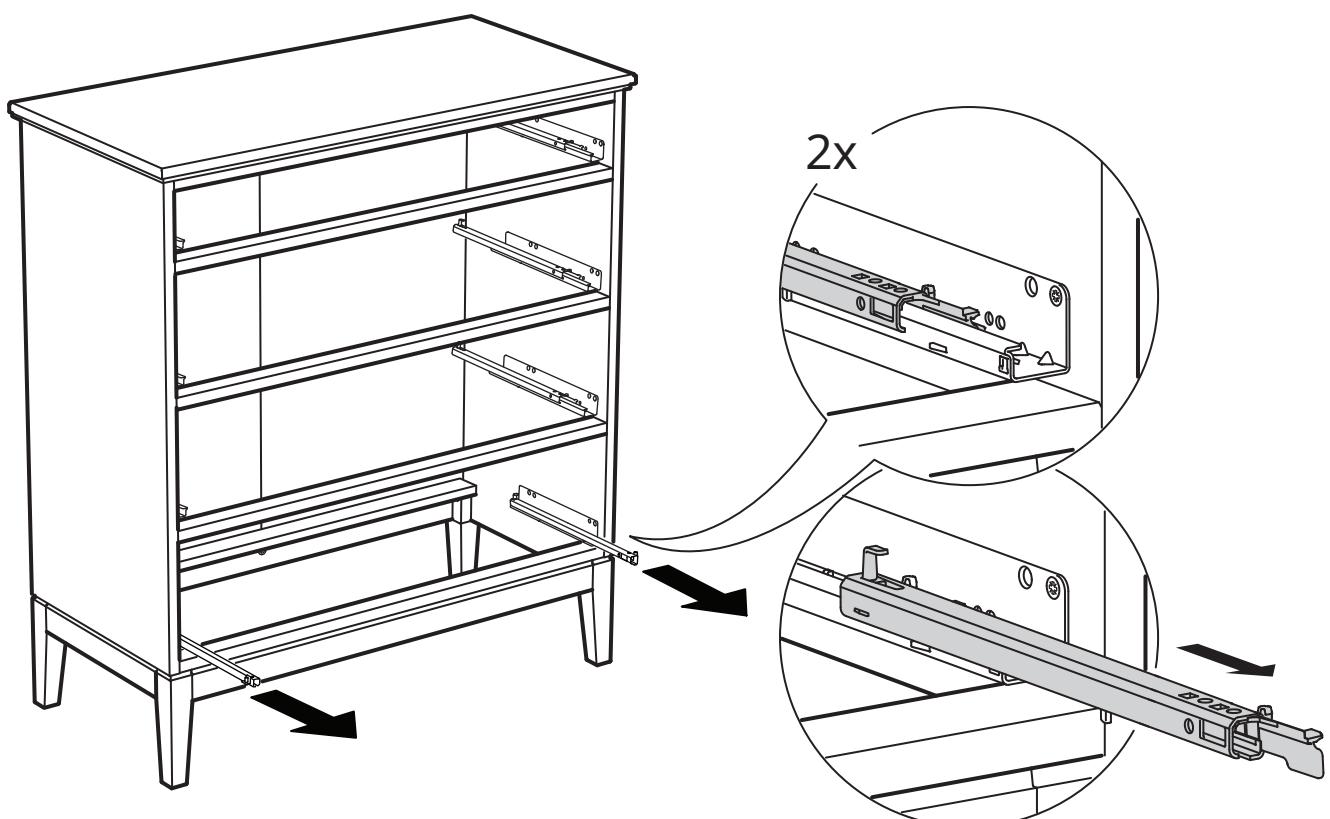
36



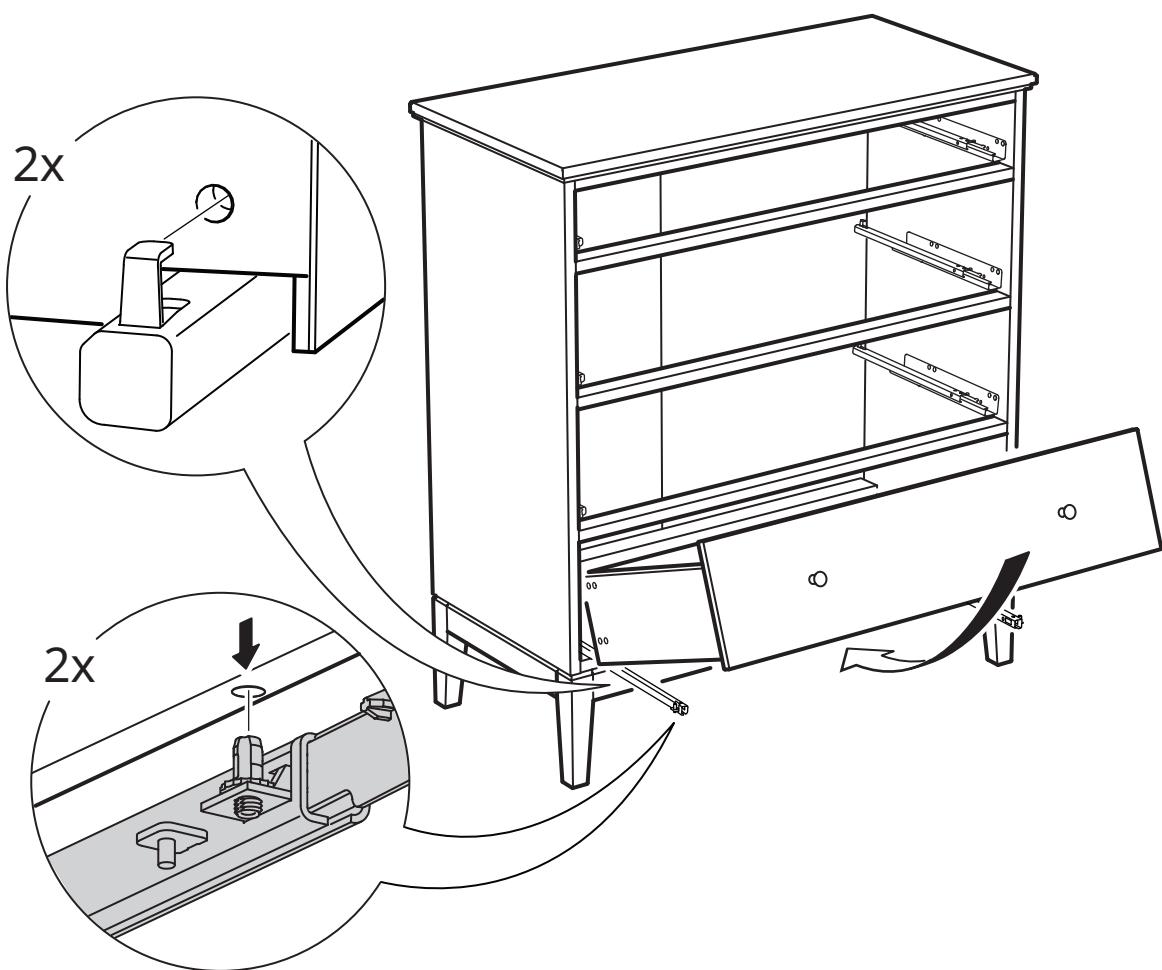
37



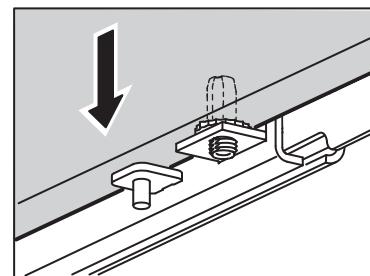
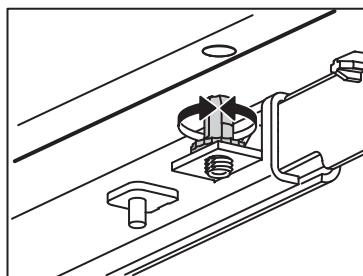
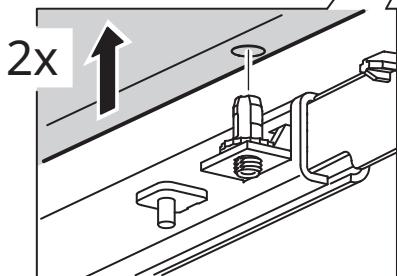
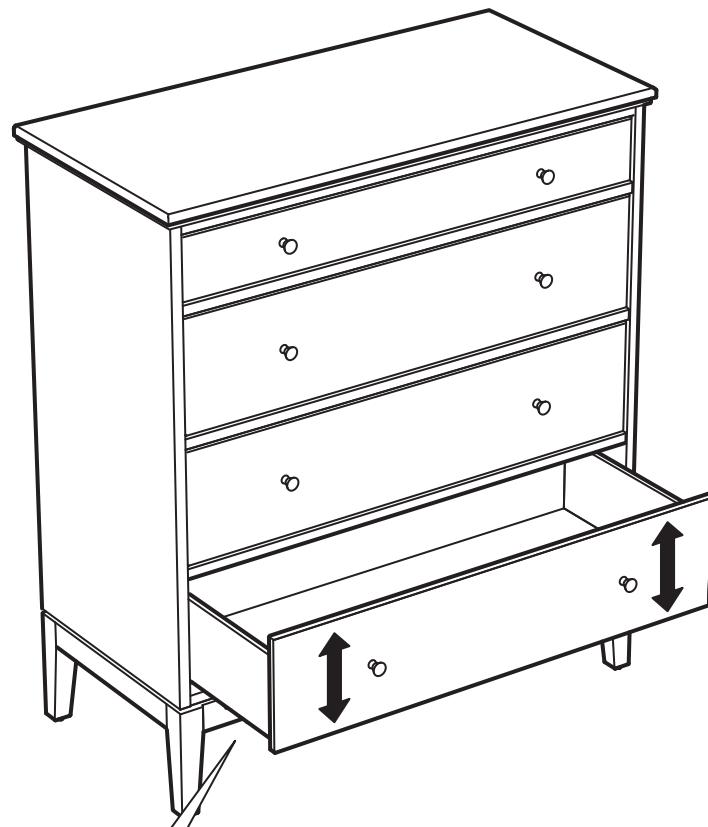
38



39



(i)



English**Care and cleaning**

Wipe clean with a cloth damped in a mild cleaner.

Wipe dry with a clean cloth.

Español**Mantenimiento y limpieza**

Limpiar con un paño humedecido con una suave solución jabonosa.

Secar con un paño limpio.

Portugues**Manutenção e limpeza**

Limpe bem com um pano humedecido numa solução detergente suave.

Seque bem com um pano limpo.

中文**清洁与保养**

将布用中性清洗剂蘸湿擦净。

用干净的布擦干。

繁中**保養及清潔說明**

用濕布沾有溫和清潔劑的擦拭乾淨。

再用乾淨的布擦乾。

한국어**관리와 세척**

많이 더러워졌을 경우에는 얇은 중성세제를 사용하세요.

그리고 깨끗한 천으로 물기를 닦아주세요.

日本語**お手入れ方法**

中性洗剤を含ませた布で拭いたあと、

清潔な布でから拭きしてください。

Bahasa Indonesia**Perawatan dan Pembersihan**

Usapkan dengan kain basah yang direndam dalam detergen ringan.

Lap kering dengan kain bersih.

Bahasa Malaysia**Penjagaan dan pembersihan**

Lap bersih dengan kain yang dilembapkan dengan larutan pencuci lembut.

Lap hingga kering menggunakan kain bersih.

عربى**العناية و التنظيف**

امسح بقطعة قماش نظيفة مبللة بممنطف بارد .

امسح بقطعة قماش جافة و نظيفة.

ไทย**การดูแลรักษาและ การทากาความสะอาด**

ใช้ผ้าชุบเบื้าย่าอ่อนๆ เช็ดให้สะอาด

ใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

Tiếng Việt**Chăm sóc và vệ sinh**

Lau sạch bằng khăn ẩm thấm dung dịch tẩy rửa nhẹ.

Lau khô bằng khăn sạch.

